

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 224

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 25. September 1969
Berne, jeudi 25 septembre 1969

2211

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N^o 224

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 2640) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweizer: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 2640) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N^o 224 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertl. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Laboratoires pharmaceutiques Yptor SA (Pharmazeutische Laboratorien Yptor AG), in Genf.
LU-matic AG, ehem. Friedenstrasse 4, Luzern.
Photographies et Illustrations SA, in Liquidation, Zürich.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République tunisienne: Procédure de la «carte d'importation».
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Freiburg, Solothurn, Base-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

16. September 1969. Dienstleistungen.
MDS-Service A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Biberlienstrasse 16, Zürich 7. Statutendatum: 27. August 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Vornahme von Dienstleistungen auf dem Gebiet von elektronischen Datenerfassungs- und -verarbeitungsanlagen, insbesondere Service von Apparaturen nach dem System der Mohawk Data Science Corporation. VR (Verwaltungsrat): 1-5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telegraphisch. Präsident des VR: Dr. Charles Jucker, von Winterthur, in Zumikon. Mitglieder und Kurt Kaspar, von Dürnen, in Rütli ZH, dieser zugleich Direktor, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Guido Fischler, von Möhlin, in Allschwil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Lucie Bochud, von Posieux und Bossonens, in Zürich, und Heinz Ehrsam, von Rümlingen BL, in Adliswil.

16. September 1969.
Habimar Elektro-Apparaturbau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Apollonstrasse 5, Zürich 7. Statutendatum: 28. August 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 27 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 80 Namenaktien zu Fr. 500. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von elektrisch betriebenen Apparaten aller Art, insbesondere von elektronisch gesteuerten Kaltgetränkautomaten. Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1-5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Huguenin, von Le Locle, in Zürich, Präsident; Laszlo Halma, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, dieser zugleich Geschäftsführer, und Hansjörg Erne, von und in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1969. Küchenanlagen.
Ramsseier AG, in Ottenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Steinhofstrasse. Statutendatum 5. September 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Fabrikation von Grossküchenanlagen, Buffetanlagen, Metzgerei- und Ladeneinrichtungen sowie deren Montage. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Tochtergesellschaften gründen. Liegenschaften erwerben und veräußern. VR (Verwaltungsrat): 1-5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Willy Ramsseier, Präsident, und Peter Ramsseier, beide von Zürich und Lützelflüh, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

16. September 1969.
Vins et Spiritueux Richelieu, Société Anonyme, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstrasse 79, Zürich 6. Statutendatum: 3. September 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck: Grosshandel mit und Herstellung von Wein und Spirituosen, vor allem unter der Marke 'Richelieu' VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Max Ehrbar, von Urnäsch, Zürich und Zollikon, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

16. September 1969. Immobilien.
Hergard AG, in Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hardackerstrasse 23 (c/o Bertram-Verkaufs AG). Statutendatum: 2. September 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Erstellung von Neubauten; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Kurt Wüest, von Willisau-Land, in Mauensee, mit Einzelunterschrift.

16. September 1969.
Elektrohau und «Prodecor»-Montage AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2618). Statuten am 27. August 1969 geändert. Neue Firma: **Elektrohau Richard Hubatka AG.** Neuc Umschreibung des Zweckes: Übernahme und Weiterführung des bisher von der Kommanditgesellschaft Elektrohau, Rich. Hubatka & Co., in Zürich, betriebenen Geschäftes, nämlich Projektierung und Bau von elektrischen Anlagen, elektrischen Installationen von Licht-, Kraft, Telefon- und Signalanlagen. Im weiteren bezweckt die Gesellschaft die Erstellung von elektrischen Schiffsinstallationen und den Vertrieb von Stromerzeugungsanlagen.

16. September 1969.
Verband schweizerischer Stahlröhrenwerke (Association suisse des Fabricants de tubes d'acier), in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1362). Statuten am 17. Juli 1969 geändert. Die Eintrittsgebühren und die Jahresbeiträge sind nicht mehr wie bisher, in den Statuten zahlenmässig festgesetzt.

16. September 1969. Arboreten.
Arboreta AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4172). Errichtung, Betrieb und Unterhaltung von Arboreten usw. Statuten am 16. August 1969 geändert. Eintragsbedürftige Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

16. September 1969.
Kowena Aktiengesellschaft für Kommunikation, Werbung und Nachfrageproduktion, in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1605). Statuten am 28. August 1969 geändert. Neue Fassung der Firma: **Kowena AG, Werbeagentur.**

16. September 1969. Textilien, Mode-Artikel.
Huber-Bohner & Co., in Zürich 4, Badenerstrasse 156, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. August 1969. Vertretungen von Textilien und Mode-Artikeln. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Josef A. Huber-Bohner, von Besenbüren AG und Uster, in Uster. Kommanditistin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB: Rosa Maria Huber-Bohner, von Besenbüren AG und Uster, in Uster, mit einer Kommanditissumme von Fr. 100 000. An Kommanditistin Rosa Maria Huber-Bohner ist Einzelunterschrift erteilt.

16. September 1969.
Stäckli Rent a Car AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mutschellenstrasse 93, Zürich 2. Statutendatum: 3. September 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Betrieb eines Autovermietungsgeschäftes; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Marlies Wiczorek, geb. Dürstler, von Zürich und Heiden, in Zürich; führt Einzelunterschrift.

16. September 1969.
Ingenieurbureau Dr. W. Amrein, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Dr. Werner Amrein, von Gunzwil, in Wetzikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adam B. Amrein, von Gunzwil, in Regensdorf, und Werner G. Amrein, von Gunzwil, in Wetzikon. Ingenieurbureau, Projektierung von industriellen Anlagen, insbesondere auf dem Gebiete des Mess-, Überwachungs- und Verfahrenstechnik, Betriebsorganisationen und Kundenberatung, Übernahme technischer Vertretungen. Hofstrasse 12.

16. September 1969. Fussstützen.
Berta Gretener-Bielmann, in Zürich (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1946, S. 2401). Handel mit Fussstützen und landwirtschaftlichen Kleinmaschinen usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. September 1969. Werbeberatung.
Alexandre Ott, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alex Hans Friedrich Ott, von Basel und Bischofzell, in Mettmenstetten. Werbeberatung und Public Relations. Florastrasse 1.

16. September 1969. Damen- und Herrenkleider.
Ruth Schiavone, in Wetzikon. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Ruth Schiavone, von Bollingen, in Wetzikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Raffaele Schiavone, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon. Handel mit und Anfertigung von Damen- und Herrenkleidern. Bahnhofstrasse 276.

17. September 1969.
Landw. Genossenschaft Höri, in Höri (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1965, S. 363). Die Generalversammlung vom 15. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Höri**. Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die unbeschränkte Nachschusspflicht ist nun solidarisch. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Präsident Otto Volkart und Vizepräsident Jakob Schmid zeichnen nun auch unter sich. Albert Brändli, bisher Verwalter, ist nun Geschäftsführer. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. September 1969. Reissverschlüsse.
Willy Keller AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2016). Statuten, ursprünglich vom 19. August 1969, am 19. August 1969 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Hohlstrasse 86, Zürich 4. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit sowie Herstellung und Vertrieb von Reissverschlüssen. Die Gesellschaft kann Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und sich an andern Unternehmungen beteiligen; Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten oder veräußern. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR: Willy Keller, von Oberebnach, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Ruth Keller, von Oberebnach, in Zürich, hat Einzelprokura.

17. September 1969.
Yoga-Schule, E. Augsburger, in Zürich, Hausstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Erich Augsburger, von Zürich und Langnau

im Emmental, in Zürich 4, in Gütertrennung lebend. Erna Augsburger, von Zürich und Langnau im Emmental, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Unterricht und Verbreitung der Yoga-Lehre.

17. September 1969. Liegenschaften.
Zur Schanzbrücke AG, in Zürich I (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2305). Erwerb, Ueberbauung, Bewirtschaftung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Dr. Walter Stör, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Widmer, von Wädenswil, in Zürich.

17. September 1969. Elektronische Maschinen.
Aktiengesellschaft Gebrüder Loeffe (Société Anonyme Loeffe Frères) (Loeffe Brothers Limited), in Wetzikon (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2774). Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, elektrischen, elektromechanischen Steuerungen, Apparaten und Maschinen usw. Helmut Loeffe infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Erich Loeffe, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben. Paul Biller, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1969.
Bekleidungshaus Züri-Leu, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2238). Olga Krienbühl aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie Prokura von Alice Lange erloschen. Karl Belart, bisher Vizepräsident, nun Präsident des VR.

17. September 1969.
Radio Weber A.G., Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2074). Kollektivprokura zu zweien hat Peter Zurmühle, von Zürich, in Niederglatt.

17. September 1969.
Bank Benevent AG, in Zürich I (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1029). Gewährung von Klein-Krediten usw. Prokura von Josef Gasser erloschen.

17. September 1969.
Reithalle Zollikon AG, in Zollikon (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1965, S. 2350). Bau und Betrieb einer Reithalle usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

17. September 1969. Import und Export von Maschinen.
Coret AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1969, S. 1351). Export und Import sowie Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere von Maschinen, Apparaten usw. Neu wurden in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt: Christoph Ritter, von Basel, in Bellevue (USA), als Vizepräsident, sowie Harue Ritter-Okii, von Basel, in Yokohama (Japan).

17. September 1969. Import und Exportgeschäfte.
Landex AG, in Zürich I (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1960, S. 827). Durchführung von Import- und Exportgeschäften usw. Theophil Witter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Giuseppe Camozzi, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Marcello Gioannardi hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Renato Nori, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.

17. September 1969.
Eduard Anner, Reklame-Atelier, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1964, S. 2698). Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 95.

17. September 1969.
Milchproduzentengenossenschaft Wernethausen, in Hinwil (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1967, S. 3539). Johann Winteler und Adolf Zurbügg sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Furrer, von und in Hinwil, ist nicht mehr Kassier, sondern Präsident der Verwaltung, und Fritz Kamm, von Obstalben GL, in Hinwil, Mitglied der Verwaltung, ist nun Aktuar derselben. Der Präsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

17. September 1969.
Gemeinnützige Bau- und Mietergenossenschaft Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1374). Fritz Häusermann und Robert Hüppi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt worden Ernst Maier, von Rümlang, in Zürich, als Vizepräsident, und Hermann Wyss, von Bürön und Zürich, in Zürich.

17. September 1969. Industrieerzeugnisse.
Ingenta AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3958). Import und Export von Industrieerzeugnissen aller Art. Uster. Torbjörn Wilhelm Daniel Tingström und Nicole Tingström geb. Michard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Josef Schwerzmann, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist mit Einzelunterschrift als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Peter Kistler, von Reichenburg und Zürich, in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Kämisstrasse 7 in Zürich I (bei Dr. P. Kistler).

17. September 1969. Ventilatoren.
Ventair A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1969, S. 1555). Fabrikation und Installation von und Handel mit jeglichen Apparaten für Ventilation usw. Einzelprokura ist erteilt an Alphons Meyer, von Küsnacht am Rigi, in Zürich.

17. September 1969. Beteiligungen.
C. F. Bally A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1727). Beteiligung an Unternehmungen der Schuhindustrie usw. Marc Antoine Oboussier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Thomas Oederlin sind erloschen. Neu ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Walter Meier, von Zürich, in Zumikon.

17. September 1969.
Clariden Finanz A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1545), Abwicklung von Finanzgeschäften usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Friedrich Zimmermann, von Winterthur, in Uster, und Max Sonderegger, von Rehetobel, in Zürich.

17. September 1969.
Bonovage Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3957), Organisation von Ferien, Reisen usw. Ferdinand Somma ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. September 1969.
Privatfinanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1302), Heinrich Gustaf Schlieler und Walter Lüscher aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Fritz Züger, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

17. September 1969. Eisen, Stahl.
Joseph Müller, in Zürich (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 695), Import von und Handel mit Eisen und Stahl usw. Die Prokura von Arturo Biasi ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Zbinden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Thomas Krättschmar, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel.

17. September 1969. Stahl, Metalle.
J. Müller A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1968, S. 695), Handel mit Stahl, Metallen und Chemikalien usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Zbinden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Thomas Krättschmar, deutscher Staatsangehöriger, in Brüssel. Die Prokura von Arturo Biasi ist erloschen.

17. September 1969.
MAROU Parfums- und Kosmetik GmbH, in Zürich 9 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 303), Gottfried Strub ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage ist an den neuen Gesellschafter Walter Diggelin, von Galgenen, in Winterthur 2, übergegangen; dieser ist gleichzeitig Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift.

17. September 1969.
Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI), in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 17). Die Firma wird nun auch in französischer Sprache geführt, lautend: **Union Suisse des Installateurs Electriques (USIE)**.

17. September 1969.
Barrier & Co., Haus & Land, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 89), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Prokura von Hans-Ulrich Schaufelberger erloschen.

17. September 1969.
Barfiso Verwaltungs-A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1491), Statuten am 16. September 1969 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden, zerlegt in 1500 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll liberiert.

Bern - Berne - Berna

Bureau Arwangen

18. September 1969.
Textil AG Langenthal, in Langenthal, An- und Verkauf von Textilien aller Art (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3318). Durch Verfügung vom 3. September 1969 hat die Vormundschaftskommission von Langenthal Willy Bienz, von Rüderswil, in Langenthal, zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Die Unterschrift des verstorbenen einzigen Verwaltungsrates Georg Braun ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Kollektivunterschrift des Nichtverwaltungsratsmitgliedes Hedwig Plüss.

Bureau Bern

15. September 1969.
Bethesda Fürsorgeverein für Epileptische, in Bern (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1966, S. 3654). Die Unterschrift von Franz Rammelmeyer, Präsident, und Elisabeth Weyermann sind erloschen. Der Verein wird vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Werner Leu, Präsident (bisher Vizepräsident); Dr. Max Kiener, Vizepräsident (bisher Mitglied); Kurt Maybach, Sekretär/Kassier (bisher); Dr. Rudolf Ryser (bisher); Hermann Zimmermann (bisher), und Emil Huber, von Märwil, in Bern (neu).

Bureau Biel

15. September 1969. Immobilien.
Bielhof A.G., in Biel, Erwerb, Erschliessung, Verwaltung, Veräusserung, Vermietung und Finanzierung von Grundstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 996). In der Generalversammlung vom 11. September 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Franken 650 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 650 000, eingeteilt in 650 Namenaktien zu Fr. 1000.

16. September 1969. Affaires commerciales.
Spareg S.A., à Biennne, participation à toutes affaires commerciales, financiers, industrielles, etc. (FOSC du 19. 5. 1969, N° 122, p. 1217). Werner Stauffer, président, et Jean Kürsner, secrétaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont radies. A été nommé nouveau et unique administrateur avec signature individuelle Pierre G. Baud, de Genève, à Cologny GE. Nouvelle adresse: Mühlebrücke 14, chez maître Félix Bangerter.

16. September 1969. Bracelets cuir.
Lumorex Lüscher, Moret & Co., à Biennne, fabrication de bracelets cuir, société en commandite (FOSC du 12. 5. 1965, N° 109, p. 1495/96). L'associé indéfiniment responsable Henri Lüscher a cessé de faire partie de la société. L'associé commanditaire Ida Lüscher née Bigotto s'est retirée de la société, sa commandite de fr. 1000 est éteinte. La raison sociale est modifiée en Lumorex, Moret & Co.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

16. September 1969.
Innere Agertenbrunnengossenschaft, in Lenk i.S. (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1964, S. 1039). Der Präsident Christian Trachsel-Zeller ist infolge Todes, und der Vizepräsident Gottfried Lempen-Bächler infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Gottfried Lempen-Höhn, von St. Stephan, in Lenk, als Präsident, Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Büren an der Aare

10. September 1969. Gartenartikel.
W. Zingg, in Picteren. Inhaber: Werner Zingg, von Buswil bei Melchnau, in Grenchen, gützlich getrennter Ehegatte der Maria Rita geb. Störkle. Handel mit Gartenartikeln, Vertrieb von Hand-Motor-Elektromotoren, Rasenmäher-Reparaturwerkstätte und Spezial-schleifere. Meinsbergweg 1.

Bureau Burgdorf

15. September 1969.
M. Hirt, Kino Krone, in Burgdorf, Betrieb des Kinos Krone (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1946). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

15. September 1969. Kinos.
Peter Bay, in Burgdorf, Betrieb des Kinos «Rex» (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1969, S. 1199). Die Geschäftsnatur wird ausgedehnt auf den Betrieb des Kinos «Krone».

15. September 1969. Hotel-Restaurant.
René Maeder, in Obergurgol. Inhaber: René Maeder, von Agriswil, in Burgdorf, Betrieb des Hotel-Restaurants «Rothöhe».

Bureau de Courtaury

15 septembre 1969.
Fabrique des montres Moeris, Fritz Moeri société anonyme (Moeris Watch Factory, Fritz Moeri Limited) (Moeris Uhrenfabrik, Fritz Moeri Aktiengesellschaft), à St.-Imier (FOSC du 28. 5. 1968, N° 123, p. 1142). Jean-Philippe et Charles Girard, et Peter Heimgartner, ne faisant plus partie de la société, leurs pouvoirs sont radies.

Bureau de Delémont

15 septembre 1969. Horlogerie.
V. Charpillot et Cie, à Delémont. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} septembre 1969. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable, Vital Charpillot, de et à Bévillard, et pour associé commanditaire Roger Niggli, des USA, à Portwashington (New York, USA), avec une commandite de fr. 100 000. Fabrication, achat et vente de pièces et de mouvements produits par des procédés mécaniques. Route de Porrentruy 74.

15 septembre 1969. Cycles.
Condor S.A., à Courfaivre, fabrication, vente et commerce de bicyclettes, motocyclettes et tous articles métallurgiques (FOSC du 28. 5. 1968, N° 123, p. 1142). Gervais Gouyon, vice-président, a démissionné du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. André Donzelot (jusqu'ici membre) est nommé vice-président. Francis Garnier, de Saignelégier, à Berne, est nommé membre. Ils signent collectivement à deux avec les autres administrateurs ou les fondés de procuration.

16 septembre 1969. Boîtes de montres.
Manufacture de boîtes S.A., à Delémont, fabrication de tous genres de boîtes de montres (FOSC du 6. 6. 1966, N° 129, p. 1827). L'administrateur Robert Raafah, père, est décédé. André Gobet, de Massonnens FR, à Delémont, est nommé fondé de procuration. Il engage la société par sa signature collective avec un administrateur.

16 septembre 1969.
Entrepré régional Coop Delémont-Porrentruy, à Delémont, fédération de coopératives (FOSC du 4. 10. 1967, N° 232, p. 3288). Jean Gigon, secrétaire, a démissionné du conseil d'administration; sa signature est radie. Il est remplacé par Etienne Calmege, de nationalité belge, à Fontenais. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Fraubrunnen

15. September 1969. Malerei.
Franz Schütz, in Wiler bei Utzenstorf. Inhaber der Firma ist Franz Schütz, von Sumiswald, in Wiler bei Utzenstorf. Malergeschäft. Schulhausstrasse.

15. September 1969. Gasthof.
Gottlieb Rösti, bisher in Biel (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2930). Die Firma hat ihren Sitz nach Urtenen verlegt. Inhaber der Firma ist Gottlieb Rösti, von Adolphen, in Urtenen. Betrieb des Gasthofes Ochsen. Solothurnstrasse 53.

15. September 1969. Schneiderei.
F. Gilgen, in Münchenbuchsee, Zivil- und Uniformschneiderei, Handel mit Textilien und Mercierwaren (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1954, S. 351). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

Bureau Schwarzenburg

16. September 1969.
Käsereigenossenschaft Aekenmatt, in Aeknmatt, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1966, S. 3394). Otto Baumann ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich als Präsident wurde gewählt: Arthur Binggeli, von Wahlern, in Aeknmatt, Gemeinde Wahlern. Unterschrift führen Präsident und Sekretär kollektiv zu zweien, wie bisher.

Bureau Wangen a. d. A.

16. September 1969.
Maschinengemeinde Niedergerswil, in Grasswil, Gemeinde Seeburg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Verbilligung bei der Anschaffung landwirtschaftlicher Maschinen und Verwendung. Die Statuten datieren vom 5. März 1968 und wurden am 4. Juli 1969 revidiert. Die Mitglieder haften persönlich und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Maschinengenossenschaft. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: Vorstand von 5 bis 7 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten, den Sekretär/Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Hofer ist Präsident, Rudolf Wirth, Vizepräsident, und Heini Luder, als Sekretär/Kassier, alle in Niedergerswil, von und in Seeburg. Niedergerswil, Gemeinde Seeburg.

Luzern - Lucerne - Lucerna

16. September 1969. Treuhand.
Fridolin V. Bienz, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Viktor Bienz, von Hasle LU, in Kriens. Treuhand- und Buchhaltungsbüro. Kauffmanweg 14.

16. September 1969. Immobilien.
Dornen AG, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 149). Der Delegierte des Verwaltungsrates Hugo Fuchs wohnt nun in Horw und der Geschäftsführer Arnold Hofstetter in Kriens.

16. September 1969. Beteiligungen.
Ergamo S.A., in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1969, S. 2628). Gérard Wessely ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Paul Kaeslin, von Beckenried, in Pully.

16. September 1969. Küchenfachliches Studio.
E. Freiremuth, Küfa, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Erwin Freiremuth, von Zeiningen AG, in Kriens. Küchenfachliches Studio für das Hotel- und Gastwirtschaftsgewerbe. Fenkerstrasse 23.

16. September 1969. Getränke.
Walter Füglistler, Transporte und Landesprodukte, in Weggis (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1961, S. 1807). Der Inhaber ändert die Firma ab in: **Walter Füglistler**. Neue Geschäftsnatur: Getränkehandel (Mineralwasser, alkoholfreie Getränke, Bier und Obstsaft).

16. September 1969.
IPU, Institut für Programmieren Unterricht, in Luzern, Aktiengesellschaft, Fernschule usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1262). Dr. Hans Rogger, Edgar Steger, dieser infolge Todes, und Franz Muheim sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten keine Unterschrift.

16. September 1969.
Novo-Schuhexport AG, in Luzern (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 426). Neue Adresse: Frankenstrasse 18 (bei Sanitized Verwertungs A.G.).

16. September 1969.
Sanitized Verwertungs A.-G., in Luzern, Verhütung von Bakterien usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1969, S. 657). Neue Adresse: Frankenstrasse 18.

16. September 1969.
Urania-Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1969, S. 630). Josef Champion ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Delegierte des Verwaltungsrates Max Haferl ist nun dessen Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. September 1969.
Vereln der Schulruder, Knutwil Bad (Luzern), in Knutwil Bad, Gemeinde Willhof (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1959, S. 1004). Hanno Bauer, Kilian Schmitt und Gustav Simon sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Dr. Br. Konradin Zähringer, deutscher Staatsangehöriger, in Illertissen (Deutschland); Vizepräsident und Direktor Peter Dold, deutscher Staatsangehöriger, in Knutwil Bad, Gemeinde Willhof, und Aktuar Georg Spiegel, deutscher Staatsangehöriger, in Knutwil Bad, Gemeinde Willhof. Sie führen Einzelunterschrift.

16. September 1969.
K. Ziltner, Treuhand- & Verwaltungshüro, in Luzern, Buchhaltungen, Verwaltungen und Liegenschaftsvermittlung (SHAB Nr. 267 vom 14. 12. 1960, S. 3247). Neue Geschäftsnatur: Buchhaltungen, Steuer- und Wirtschaftsberatung, Generalunternehmung, Treuhandfunktionen aller Art und Handel mit Liegenschaften. Neue Adresse: Murbacherstrasse 3.

16. September 1969.
Robert Stadelmann, Stallbau, in Eschenbach. Inhaber dieser Firma ist Robert Stadelmann, von Eschenbach und Escholzmatt, in Eschenbach. Stallbau und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen. Lindenfeldbrunnen 1.

Uri - Uri - Uri

15. September 1969. Bauten.
Cellere & Co. AG, Zweigniederlassung Andermatt, in Andermatt, Strassen- und Tiefbau (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 3), mit Hauptsitz in Zug. Die Prokura von Rudolf Wymann ist erloschen. Robert Vollenweider, bisher mit Kollektivprokura zu zweien, führt Einzelprokura für das Gesamtunternehmen erteilt.

15. September 1969.
Elektrizitätswerk Altdorf, in Altdorf (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 985). Vizepräsident Ludwig Danioth, Willy Gamma, Hans Gamma und Dr. Arthur Winger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriftsberechtigung des letzteren ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Werner Huber; er führt die Unterschrift nicht. In den Verwaltungsrat nun gewählt worden sind: Josef Blankart und Max Ammann, sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien, sowie Raymond Gamma, von Wassen, in Göschenen; Franz Muheim, von Flüelen, in Altdorf, und Max Hofer, von Zürich und Rothrist AG, in Altdorf, ohne Unterschriftsberechtigung. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt worden an Ferdinand Sicher, von Wettswil a. A. ZH, in Altdorf, und Hans Zraggen, von und in Schattdorf. (Aktiengesellschaft).

15. September 1969.
Kraftwerk Wassen AG, in Wassen (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2278). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Präsident Dr. Arthur Winger, Franz Arnold, Dr. Alfred Weber und Theodor Zurfluh. Die Unterschriftsberechtigung des Erstgenannten ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Dr. Adolf Gugler, der wie bisher kollektiv zu zweien zeichnet, sowie Ludwig Danioth, von und in Andermatt; Hermann Sigrist, von Meggen, in Flüelen, und Meinrad Traxel, von Schattdorf, in Haldi b. Schattdorf, ohne Zeichnungsbefugnis.

Schwyz - Schwytz - Svitto

15. September 1969.
Elektrizitätswerk Schwyz, in Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968, S. 2341). Dr. h. c. Arthur Winger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Direktor Josef Blankart und Dr. Adolf Gugler, welche weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führen, sowie Adolf Sidler, von Luzern, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, ohne Zeichnungsberechtigung. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Betschart, von Muotathal, in Seewen, Gemeinde Schwyz, und Walter Pfyf, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz.

15. September 1969. Tabakwaren.
Alber Bohli, in Lachen. Inhaber: Albert Bohli, von Hinwil, in Lachen. Handel mit Tabakwaren. Domizil: Marktstrasse 3.

15. September 1969. Spezereien, Kolonialwaren.
Karl Kiefer, in Ingenbühl, Spezerei- und Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1916, S. 1502). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

15. September 1969. Konditorei, Café.
A. Schuler-Gerber, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber: Alois Schuler-Gerber, von Rothenthurm, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Konditorei, Café. Domizil: Gersauerstrasse 18.

15. September 1969. Leisten, Holzwaren, Rundholz.
Max von Euw, Nachfolger Jos. Fanchini, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber: Josef Fanchini-Marty, von Steinen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Einzelprokura führt Theres Fanchini-Marty, von Steinen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl. Leistenfabrikation, Holzwaren, Rundholz-Verarbeitung. Domizil: Gersauerstrasse Nr. 62.

15. September 1969. Bäckerei, Konditorei, Café.
J. Jost-Brunner, in Lachen. Inhaber: Josef Jost-Brunner, von Willisau-Stadt, in Lachen. Einzelprokura führt Regina Jost-Brunner, von Willisau-Stadt, in Lachen. Bäckerei-Konditorei-Café. Domizil: Tellstrasse 7.

Obwalden - Unterwald-Je-haut - Unterwalden alto

15. September 1969. Uhren, Bijouterie.
Spöring & Co., Zweigniederlassung Engelberg, in Engelberg. Unter dieser Firma hat die «Spöring & Co.», in Luzern, Kommanditgesellschaft, Handel mit Uhren und Bijouterie sowie Betrieb einer Uhrmacherwerkstatt, eingetragen im Handelsregister von Luzern (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1962, S. 3685) in Engelberg eine Zweigniederlassung errichtet. Zeichnungsberechtigt sind die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Louis Spöring-Röthelin, Adolf Spöring und Jörg Spöring, alle von Beromünster und Luzern, in Engelberg. Ferner wird als Geschäftsführerin für die Zweigniederlassung Engelberg Carla Schumacher, von Luzern, wohnhaft in Engelberg, bezeichnet. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Geschäftsdomizil: bei Frau Carla Schumacher, Klosterstrasse.

Nidwalden - Unterwald-Je-bas - Unterwalden basso

12. September 1969.
Europäische Holding Interreto A.-G., in Stans. Verwertung von Patenten und Lizenzen, speziell auf dem Gebiete der elektrischen Lichtbogenschweißung und ähnlicher Gebiete (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1940). Gemäss öffentlicher Urkunde über den Beschluss der Generalversammlung vom 14. August 1969 ist der Zweck der Gesellschaft wie folgt erweitert worden: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Zug — Zoug — Zugo

15. September 1969. Liegenschaften.
Neue Verwaltungs AG, in Zug Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltungstätigkeit, im besonderen Verwaltung von Liegenschaften. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen: Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Altler, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht ZH. Domizil: Poststrasse 14 (bei Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG).
16. September 1969. Autotransporte.
Walter Dittli, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1967, S. 713). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöst.
16. September 1969. Beteiligungen.
Nalla AG, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S. 1102). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.
16. September 1969. Beteiligungen.
Hytacos A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1961, S. 2442). In der Generalversammlung vom 28. November 1968 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 28. November 1968 die Fusion mit der «Gepharma A.G.», in Basel, beschlossen. Darnach hat die «Gepharma A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der Hytacos A.G. nach Massgabe von Artikel 748 OR aufgrund der Bilanz per 1. Oktober 1968 übernommen. Die Gesellschaft ist aufgelöst und wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt worden sind, gelöst.
16. September 1969.
Brag Revisions-AG (Brag Auditing Ltd.) (Brag Revision SA), in Zug (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1263). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Retrag Revisions-AG (Retrag Auditing Ltd.) (Retrag Revision SA)**.
16. September 1969. Gartenbau.
DKC Trading Corporation Ltd., in Zug, Kauf und Verkauf von Gartenbau- und damit verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4065). Sven Lommer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Niels Strandgaard, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen, Dänemark. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden: Ib Hardy Levin, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen, Dänemark.
16. September 1969. Beteiligungen.
Mareneuge A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 79). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 51 000 ist nunmehr eingeteilt in 204 Inhaberkarten zu Fr. 250.
16. September 1969.
Wohnbau AG. Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1969, S. 1683). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Meier, von Oberägeri, in Brione. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.
16. September 1969. Import-Export.
Sellpower AG, in Zug, Import, Export, Fabrikation und Verkauf von Verbrauchartikeln usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1969, S. 850). Durch Verfügung vom 21. August 1969 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
16. September 1969. Beteiligungen.
Stafag Holding A.G., in Zug, Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 3). René Pfeiffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg

16. September 1969. Participations, etc.
Gevap S.A., à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 15 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour l'achat ou la souscription, la gestion et la vente de toutes valeurs mobilières ou immobilières; la participation à toutes entreprises sous forme de prêts, avances ou crédits. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Fribourg, sauf toutefois celle strictement réservée à son administration. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 100 actions de Fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par avis dans la FOSC, ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de Gérard Ody, de Vaulruz et Genève, président, et Roger Frossard, de Ocoeur/BE, à Grand-Lancy, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Domicile: 14, rue de Romont, en l'étude de M^e Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.
16. September 1969. Transactions commerciales.
Interloan S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 12 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exécution de toutes transactions commerciales dans le domaine artistique. La société poursuit son but social exclusivement à l'étranger. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 500 actions de Fr. 100 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de Fr. 20 000. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Dr. Christoph von Greyser, de et à Berne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Dr. David Morris, de nationalité britannique, à Muri bei Bern, a été nommé directeur avec signature individuelle. Locaux: 20, rue de Romont, c/o M^e Paul Zbinden, avocat.
16. September 1969. Etudes de marché.
Promotion Plus S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 11 septembre 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de procéder à des études de marché, notamment en vue de promouvoir la vente et la distribution de tous biens de consommation; de fournir des conseils en matière de promotion de ventes, de publicité, d'organisation de campagnes et actions publicitaires. Capital social: Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Communications et convocations: une seule insertion dans la FOSC. Conseil d'administration: d'un ou de plusieurs membres. Suzanne Hefli, d'Haslen GL, à Fribourg, administratrice unique avec signature individuelle. Locaux: 5, Bd de Pérolles, c/o Société Fiduciaire Ravier S.A.
16. September 1969. Participations.
Cavel S.A., précédemment à Genève (FOSC du 13. 6. 1968, p. 1268). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée gé-

rale du 2 septembre 1969, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la gestion et la vente de participations à d'autres entreprises et leur financement, ainsi que l'achat, la location, la gestion et la vente de tous biens immobiliers et mobiliers. Les statuts originaux portent la date du 10 mai 1968. Capital social: entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration: d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur Philippe Courvoisier, de Le Locle, à Genève, engage la société par sa signature individuelle. Adresse: 1, rue du Temple, chez Dumeant, Gilbey et Matheson.

16. September 1969. Constructions publiques.
Walo Bertschinger A.G., succursale de Fribourg, constructions publiques et privées, etc. (FOSC du 3. 9. 1969, N° 205, p. 2026), avec siège principal à Zurich. L'administrateur Hans Mathys (inserit), est nommé administrateur-délégué. Il continue à signer individuellement pour l'ensemble de l'établissement.

16. September 1969.
Diffusion pharmaceutique S.A., à Fribourg (FOSC du 30. 5. 1969, N° 123, p. 1227). Nouvelle adresse: 14, rue de Romont, c/o M^e Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

16. September 1969. Automobile; Auto-Service.
Franz Zaller, bisher in Deringingen, Import, Export und Vertretung von Waren aller Art (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1967, S. 1417). Die Firma hat den Sitz nach Balsthal verlegt. Inhaber ist Franz Zaller, österreichischer Staatsangehöriger, nun in Balsthal. Die Geschäftsnatur wird geändert und neu wie folgt umschrieben: Betrieb einer Benzin-Tankstelle und Pneuverkauf, ferner Auto-Service-Dienst und Handel mit Autos. Geschäftsdomicil: Lindenallee 865.

Bureau Stadt Solothurn

15. September 1969.
Solothurn-Zollkofen-Bern-Bahn (SZB), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1337). Robert Kurt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weiter sind aus dem Verwaltungsrat infolge Rücktrittes ausgeschieden Dr. Fritz Anliker, Ernst Furrer, Albrecht von Grafenried, Paul Gysin und Ernst Schneider-Stalder. Die Unterschrift führen sie nicht. Ohne Zeichnungsberechtigung sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Fritz Friedli, von Ochlenberg, in Bätterkinden; Walter Luterbacher, von und in Lohn SO; Dr. Jost Rogger, von Oberkirch LU; Kurt Scheurer, von Bern; Kurt Schweizer, von Rütli b. Riggsberg; diese alle in Bern; Fritz Schneider, von Wahlen, in Solothurn, und Peter Wyss, von Rütli b. Büren a. A., in Zollikofen. Willi Ritschard, von und in Luterbach, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Ausschusses. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. September 1969. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Thomi & Franck AG, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2523). Prokura wurde erteilt an Alexandre Claude, von Ste-Croix und Basel, in Basel. Er zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen.
12. September 1969.
Laboratorium Zugmeyer, Inh. P. Meier & Co., in Basel (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1969, S. 1285). Aus der Kommanditgesellschaft ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Peter Meier ausgeschieden. In die Gesellschaft ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten: Karl Knöchel, von und in Basel. Die Firma lautet nun: **Laboratorium Zugmeyer, Inh. K. Knöchel & Co.** Die Kommanditisten von Elisabeth Meier-Klein und Elsa Kury-Knöchel von bisher je Fr. 20 000 wurden auf je Fr. 10 000 herabgesetzt.
12. September 1969. Chemikalien usw.
Emil Weisser & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Import und Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1965, S. 1153). Prokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Weber, von Basel, in Bottmingen.
12. September 1969.
Hans Zwimpfer, Architekt, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3790). Der Prokurist Friedrich Emmenegger wohnt nun in Reinaeh BL. Neues Domizil: Güterstrasse 144.
12. September 1969. Auskunftei.
Novinform AG Zweigniederlassung Basel (Novinform SA Succursale de Bâle), in Basel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Novinform AG», mit Sitz in Zürich, welche am 22. März 1966 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2821) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 7. Juli 1969 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb einer Handelsauskunftei durch Beschaffung und Vermittlung von Informationen über Firmen und Private; Führung eines Inkassobüros. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Verwaltungsrat Adolf Zingg, von Ried TG und Zürich, in Zürich, und durch den Vizedirektor Kurt Bünzli, von und in Uster. Domizil: Leimenstrasse 4.
12. September 1969.
Wohngenossenschaft Im Baumgarten Riehen, in Riehen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2594). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident, Rolf Troller, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das Mitglied der Verwaltung Johannes gen. Hans Knaus, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.
12. September 1969. Uhren usw.
H. Grimm & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4030). Die Prokuristin Alice Grimm-Wolf führt nun Einzelprokura.
12. September 1969. Elektrische Installationen usw.
Heinz Bürgin, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1955, S. 228). Neues Domizil: Rötterstrasse 8.
12. September 1969.
Beton-Bau AG (Construction en Béton SA), in Basel (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Es wurden ernannt: zu Direktoren der Vizedirektor Luciano Cavechia, sowie Walter Keller, von Lunenbach, in Etoy, und zum Vizedirektor der Prokurist Serge Matthey, dessen Prokura erloschen ist. Alle zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.
12. September 1969.
Volta Lagerhaus AG, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1956, S. 2326). In der Generalversammlung vom 11. September 1969 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der Verwaltungsratspräsident, Jean Baer, ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Paul Huber, von Laufenburg, in Basel, als Präsident und Fritz Haas, von Basel, in Binningen, mit Unterschrift zu zweien, sowie Walter Maritz, von Basel, in Münchenstein, ohne Unterschrift.
12. September 1969. Lebensmittel usw.
La Fourchette SA, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1670). Der Delegierte, Hans Simoness, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Dr. Walter S. Schiess, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift.
12. September 1969. Vorfabrizierte Häuser usw.
Helvis SA, Zweigniederlassung in Basel, vorfabrizierte Häuser usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1954, S. 1458) mit Hauptsitz in Genf. Durch Aenderung der Statuten am Hauptsitz wurde der Zweck erweitert um: Kauf, Verkauf, Vertretung, Import und Export von pharmazeutischen Spezialitäten. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitglieds Oskar Philipp ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Tibor Rosenbaum ist nun Bürger von Genf.
12. September 1969. Kürschneri.
Max Sannitz AG, in Basel, Kürschneri (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1728). In der Generalversammlung vom 9. September 1969, wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.
15. September 1969.
Diakonieverband Ländli, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1698). Verein mit Hauptsitz in Oberägeri. Die Unterschriften von Dr. Heinrich Wanner und Gertrud Sennhauser sind erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an den neuen Vizepräsidenten des Vorstandes, Prof. Andreas Gantenbein, von Grabs, in Mändorf, und an das Mitglied Berta Gernam, von Triboltingen, in Oberägeri.
15. September 1969. Bijouteriewaren.
Franz Pimpfinger, in Basel, Bijouteriewaren (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1962, S. 1084). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Arlesheim verlegt (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2016) und wird in Basel von Amtes wegen gelöst.
15. September 1969. Liegenschaften.
Immalora AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1966, S. 1480). Aus dem Verwaltungsrat ist Max Albert Tröndle ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.
15. September 1969.
Römerstrasse Immobilien AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll liberierte Inhaberkarten zu Fr. 1000. 15 Gründer bringen Forderungen von Fr. 358 133.35 in die Gesellschaft ein und erhalten hierfür 350 voll liberierte Aktien und Gutschriften von insgesamt Fr. 8133.35. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Römerstrasse 3, in Brugg BE, zum Preise von Fr. 2 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern: Karl Stiebler, von Nunningen, in Bern, Präsident; Dr. Paul Holliger, von und in Basel, Vizepräsident; Peter Bolliger, von Egliswil, in Biel BE, und August Rattaggi, italienischer Staatsangehöriger, in Nidau BE. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Solothurnerstrasse 94.
15. September 1969. Treuhandgesellschaft.
Coopers & Lybrand AG, in Basel, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1969, S. 1737). Auf das Grundkapital von Fr. 200 000 sind nun Fr. 100 000 einbezahlt.
15. September 1969. Landesprodukte und Südfürchte.
Gebrüder Marksteiner & Co., in Basel, Heinrich Marksteiner, von und in Basel; Karl Marksteiner-Ammann, von Basel, in Binningen, und Charles Borloz-Alt, von Basel, in Binningen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1969 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Handel mit Landesprodukten und Südfürchten en gros. Viaduktstrasse 10/14.
15. September 1969. Chemische Produkte usw.
Asta AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1947, S. 2675). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 28. August 1969 aufgelöst.
15. September 1969.
Gemeinschaftsbäckerei Basel, Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1966, S. 2444). Neues Domizil: Freie Strasse 84 (Bei Dr. Gempp).
15. September 1969.
BHB-Finanzierungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4066). Die Prokura des Xaver Werner ist erloschen. Prokura ist erteilt an Hans Bertschinger, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.
15. September 1969.
Hugin, Inhaber W. Fankhauser, in Basel, Buchdruckerei (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1959, S. 515). Die Firma wird geändert in **Buchdruckerei Walter Fankhauser**. Der Inhaber Walter Fankhauser, bei welchem der Allianzname Fankhauser weggefallen ist, wohnt nun Allschwil.
15. September 1969.
François Baur, Danlack, in Basel, Handel mit Laeken (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1968, S. 2772). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.
15. September 1969. Einrichtungsgegenstände usw.
Aera AG, in Basel, Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1968, S. 643). Der Verwaltungsrat François Baur wohnt nun in Muttenz.
15. September 1969. Genuss- und Nahrungsmittel.
A. Winter, Kabo, in Basel, Genuss- und Nahrungsmittel (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1949, S. 960). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.
15. September 1969. Bauten.
Gebr. Heyer, in Basel, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1962, S. 1717). Der Gesellschafter Prosper Alfred Heyer wohnt nun in Basel.
15. September 1969.
Salon Juvena, F. Obrecht, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3293). Die Firma wird geändert in: **Parfümerie Obrecht**. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb einer Parfümerie. Neues Domizil: Neubadstrasse 147.
15. September 1969.
Franz Obrecht, Reiter Drogerie, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3293). Die Firma wird geändert in: **Drogerie Obrecht**.
15. September 1969.
Gipsergenossenschaft Basel, in Basel (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1961, S. 1185). Aus dem Vorstand sind Peter Paul Thuring, Aktuar, und Wilhelm Frigieri, Geschäftsführer, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident Wilhelm Baliger, wurde zum Geschäftsführer gewählt. Er zeichnet nun als Vorstandsmittglied und Geschäftsführer zu zweien. In den Vorstand wurden gewählt: Walter Vontobel, von und in Basel, als Präsident, und Paul Simon, von Schönenberg, in Basel, als Vizepräsident und Aktuar. Sie zeichnen zu zweien.
15. September 1969. Druckerei usw.
Frobenius AG, in Basel, Druckerei usw. (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1783). Die Unterschrift des Direktors Ernst Luschinger und die Prokura des Bernhard Schlattmann sind erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Otto Rymann, von Niederrohrdorf, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.
15. September 1969. Car-Reisen usw.
Luxcoach Ltd, in Basel, Europafahrten mit Omnibussen usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1966, S. 3126). Der Prokurist Rudolf E. Schwaller wurde zum Direktor ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Seiffusa

12. September 1969. Kosmetische Produkte, Beteiligungen. **Mireille Rigaux SA**, in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Vertrieb von kosmetischen Produkten; Uebernahme, Weitergabe und Vermittlung von Lizenzen und Vertretungen; Beteiligung an Industrie-, Produktions- und Vertriebsgesellschaften sowie Durchführung von Finanzierungstransaktionen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB; sofern deren Namen und Adressen bekannt: schriftlich oder telegraphisch. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Rudischauser, von Ramsen in Schaffhausen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Mireille Fähr-Rigaux; von Kalbrunn und französische Staatsangehörige, in Thayngen, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Grabenstrasse 24/Neustadt 23 (bei E. Rudischauser).

15. September 1969. Baggerarbeiten, Tiefbauten. **Heinz Wanner**, in Neunkirch. Inhaber: Heinz Wanner, von Beggingen, in Neunkirch. Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Wanner, von Beggingen, in Neunkirch (Ehefrau). Bagger- und Tiefbauunternehmen. Gächlingerstrasse 387.

16. September 1969. Textilien, Kupferwaren. **Siegfried Schwarz**, in Neuchâten am Rheinfall, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1966, S. 1929). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Handel mit Kupferwaren.

16. September 1969. Vieh. **Ernst Wäckerlin**, in Siblingen, Handel mit Gross- und Kleinvieh (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1952, S. 124). Diese Firma ist infolge Wegzugs erloschen.

16. September 1969. Kies, Sand, Schotter. **Walter Bühler**, in Schaffhausen, Kies-, Sand- und Schotterwerk (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 115). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

12. September 1969. **Jürg Graf Metzger** z. Lützen, in Heiden. Inhaber: Jürg Graf-Isehn, von und in Heiden. Metzgerei. Zum Lützen.

12. September 1969. Maschinen, Apparate usw. **Lanker & Co. AG**, in Speicher, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und deren Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1965, S. 3221). In den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Theo Frick gewählt; seine Prokura ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. September 1969. **Wirtschaftsverlag AG**, in Altstätten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Verlagsunternehmens und Herausgabe von Fachzeitschriften und Publikationen, insbesondere auf dem Wirtschaftssektor. Die Gesellschaft kann auch einen eigenen Pressedienst unterhalten. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 500 und 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief oder gegen persönliche Empfangsbestätigung, sofern sämtliche Adressen bekannt, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Emil Bänziger, von Reute, in Heiden, ist Präsident; Otto Lehner, von und in Utwil, Richard Glunk, von und in Gais, Mitglieder. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans-Rudolf Bänziger, von Reute, in Altstätten, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Gerbergasse 3.

11. September 1969. Planungen, Berechnungen, Datenverarb. **Technodata AG**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Planungen und Berechnungen für das Bauwesen und allen damit verwandten technischen Gebieten: sowie Organisation von Bauten, insbesondere durch den Einsatz von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen. Sie kann auch einschlägige Patente und Fabrikationsrechte erwerben, Immobilien erwerben oder veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Arnold Faessler, von Appenzel, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Schützengasse 2.

11. September 1969. Papierhüllen usw. **W. & J. Nobel**, in Flawil, Fabrikation von Papierhüllen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1943, S. 296). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «W. & J. Nobel AG Flawil», in Flawil.

11. September 1969. Papierhüllen usw. **W. & J. Nobel AG Flawil**, in Flawil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Papierhüllen und ähnlichen Produkten. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. September 1969 und Uebernahmehilanz per 30. 6. 1969 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «W. & J. Nobel», in Flawil, sämtliche Aktiven von Fr. 513 190.80 und Passiven von Fr. 461 985.25 zum Uebernahmepreis von Fr. 51 205.55, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Josef Nobel, von Mogelsberg, in Flawil, ist Präsident; Walter Nobel, von Mogelsberg, in Flawil, Mitglied, beide mit Einzelunterschrift, und Hans Fritsche, von Appenzel, in Flawil, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Meiersgasse 5.

15. September 1969. Vieh. **Gehr. J. & E. Müller**, in Schmerikon, Viehhandel (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1944, S. 2757). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Gebrüder Müller, Vieh- und Fleischhandel AG», in Schmerikon.

15. September 1969. **Gebrüder Müller, Vieh- und Fleischhandel AG**, in Schmerikon. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Vieh und Fleisch. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gehr. J. & E. Müller», in Schmerikon, sämtliche Aktiven und Passiven laut Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1969 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1968, worin die Aktiven mit Fr. 2 635 831.37 und die Passiven mit Fr. 536 152.50 ausgewiesen sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 2 049 678.87, wovon Fr. 458 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Hermann Wälsch, von Wolfhalden und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Präsident; Josef Müller und Ernst Müller, beide von und in Schmerikon, letztere zwei sind Delegierte; alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Sand.

15. September 1969. **Holzwaren A.-G. Gossau**, in Gossau (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1957, S. 829). Emil Broger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Emil Broger-Fässler, von und in Appenzel; er führt Einzelunterschrift.

15. September 1969. **Rheinkurier AG**, in Buchs, Herausgabe und Vertrieb von Zeitungen und Zeitschriften usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 961). Leo Wendelin Stäger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Eberle, von Flums, in Buchs SG; er führt Einzelunterschrift.

15. September 1969. **Konsumverein St. Gallen**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 157). Die Prokura von Hans Rudolf Schläpfer ist erloschen.

15. September 1969. Bauten. **Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen. **Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Sargans. Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (beide SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867), mit Hauptsitz in Zürich. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Mathys ist nun auch Delegierter; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

15. September 1969. Lebensmittel. **Leuthold & Co.**, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln ein gross usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1966, S. 2056). Kommanditgesellschaft. Willi Leuthold ist per 1. Juli 1969 als Komplementär zurückgetreten; er ist nun Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 250.000, die durch Verrechnung mit Forderungen voll liberiert ist. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

15. September 1969. Baugeschäft. **Baptist Neff**, in Wittinbach, Baugeschäft (SHAB Nr. 25 vom 2. 1. 1965, S. 341). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 15. Juli 1969 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet.

15. September 1969. **P. Näf, Hotel Freihof**, in Rapperswil (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2720). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. September 1969. **A. Gossweiler**, in St. Gallen, Blumen- und Gartenbau, Blumenhandel usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2025). Die Firma lautet nun: **Blumen Gossweiler**.

15. September 1969. Versicherungen. **Generalagentur Kurt Hänni**, in St. Gallen. Inhaber: Kurt Hänni, von Toffen, in St. Gallen. Einzelprokura wird erteilt an Hugo Link, von Wallenwil-Sirnach, in St. Gallen. Generalagentur der «La Suisse Unfall Versicherungs Gesellschafts», in Lausanne, Spezialagentur der «Schweiz. Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschafts», in Zürich. Unterer Graben 1.

15. September 1969. Souvenir, elektrische Artikel. **E.J. Widmer**, bisher in Romanshorn TG (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1942). Die Firma hat den Sitz nach Sonenthal, Gemeinde Oberbüren verlegt. Inhaber ist Eduard Widmer-Bösch, von Oberentfelden, nun in Sonenthal, Gemeinde Oberbüren. Zweck: Handel mit Souvenirs und elektrischen Artikeln. Geschäftsdomizil: Sonenthal.

15. September 1969. **Willi Weinhoel Buchhandlung/Bücherstube**, in St. Gallen (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1953, S. 1585). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

15. September 1969. **Willi Weinhoel Buchhandlung/Bücherstube Inh. H.P. Kaeser**, in St. Gallen. Inhaber: Hans-Peter Kaeser, von Zürich, in Affoltern am Albis. Einzelprokura wird erteilt an Esther Kaeser-Zimmerli, von Zürich, in Affoltern am Albis. Buchhandlung, Bahnhofstrasse 2.

Graubünden — Grisons — Grigolion

19. August 1969. Patente, Beteiligungen, Imobilien usw. **Trone AG**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Patenten, Designs, Beteiligungen und Immobilien, insbesondere auf dem Gebiete der Möbelbranche. Die Gesellschaft kann auch Handelsgeschäfte abwickeln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Schiller, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Dr. Ludwig Bucher, Engadinstrasse 8.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung. **AROVA-Holding AG**, in Niederlenz, heisst die im (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2182, publizierte Firma richtig.

19. August 1969. Chemische Produkte usw. **Geigy-Werke Kaisten AG**, in Kaisten, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten, Beteiligung an ähnlichen oder sonstigen industriellen, finanziellen oder Handelsunternehmungen (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2523). Anstelle von Dr. Andreas Christ wurde Dr. Ernst Kober als Sekretär des Verwaltungsrates gewählt. Beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Dr. Andreas Christ bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Zu stellvertretenden Direktoren wurden ernannt der bisherige Vizirektor Dr. Urs Kaufmann und der Zeichnungsberechtigte Dr. Paul Wyss. Zu Vizirektoren wurden ernannt der bisherige Prokurist Dr. Bruno Frösch, dessen Prokura erloschen ist, sowie Albert J. Gasser-Wyss, von Lungern OW, in Ailschwil-Neuallschwil und Dr. Lorenz Schmidlin-Osterwald, von Schlierbach, in Muttenz. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Bula-Schneider, von Burg FR, in Riehen; Hermann Imhof-Stingelin, von Liestal, in Benken BL; Rudolf Meyer-Haab, von Frauenfeld, in Reinach BL; Dr. Gaudenz Staehlin-Oesch, von und in Basel, und Konrad Witschi-Favez, von Basel, in Riehen.

9. September 1969. **Delterra Immobilien AG**, in Baden, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Ueberbauung von Grundstücken, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1961, S. 3232). An der Generalversammlung vom 19. 3. 1969 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die vollständige Liquidation konstatiert. Die Löschung kann indessen mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes noch nicht erfolgen.

9. September 1969. Automobile, Zubehör und Bestandteile. **Cartrans AG**, in Aarau, Import und Export von sowie Handel mit Automobilen, Zubehör und Bestandteilen (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1968, S. 2502). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1969 wurde die Auflösung und Liquidation dieser Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Cartrans AG** in Liq., von der Firma «Treuhändervereinigung AG», in Aarau, als Liquidatorin, durchgeführt. Die Unterschrift des Mitgliedes der Verwaltung, Jacques Stauffer, ist erloschen. Domizil: bei der Firma Treuhändervereinigung AG, Rathausgasse 29.

9. September 1969. **Aargaueise Hypotheken- & Handelsbank**, mit Hauptsitz in Brugg (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 621), und **Aargaueise Hypotheken- & Handelsbank Agentur Birr-Lupfig**, Zweigniederlassung in Lupfig (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 19), Aktiengesellschaft. Die Prokura von Karl Diethelm ist erloschen.

9. September 1969. **Aargaueise Hypotheken- & Handelsbank**, Zweigniederlassung in Wohlen (Geschäftssitz), Bremgarten und Villmergen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 29), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser drei Zweigniederlassungen, ist erteilt worden an Hans Rudolf Thali, von Hitzkirch LU, in Bremgarten AG.

9. September 1969. **Aargaueise Hypotheken- & Handelsbank**, Zweigniederlassung in Rheinfelden (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 29), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Die Prokura von Hans-Jörg Fässler ist erloschen.

9. September 1969. **Aargaueise Hypotheken- & Handelsbank**, Zweigniederlassungen in Baden (Geschäftssitz), Spreitenbach (Agentur) und Wettingen (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1957), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Die Prokura von Erich Geissberger ist erloschen.

9. September 1969. Gütertransporte. **JRAG Transportgesellschaft Rieger & Co.**, in Kaiseraugst. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Juli 1969 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Josef Rieger-Christofel, von Mönchwil AG, in Kaiseraugst, und Max Berger-Michel, von Subingen SO und Oberbuchsitzen SO, in Kaiseraugst. Zwischen dem Gesellschafter Max Berger-Michel und seiner Ehefrau Vera geborene Michel, besteht vertragliche Gütertrennung. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Ausführung von Gütertransporten im In- und Ausland und allen damit zusammenhängenden Geschäften. Dorfstrasse 4.

9. September 1969. **«EICIFA» Cigarrenfabrik Eichenberger & Cie. Menziken**, in Menziken, Zigarrenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nummer 133 vom 12. 6. 1953, S. 1430). Die Kommanditärinnen Frieda Eichenberger-Villiger, Elisabeth Frey-Eichenberger und Marianne Schwander-Eichenberger sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommanditeinlagen von je Fr. 10.000 sind erloschen. Ferner ist die Prokura von Max Lehner erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer aus ihrem Sondergut stammenden Kommandite von Fr. 5000 in die Gesellschaft eingetreten: Edith Eichenberger-Bucher, von Burg AG, in Menziken (Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Paul Oskar Eichenberger-Bucher). Es ist ihr Einzelunterschrift erteilt.

9. September 1969. **OPAL Cigarrenfabrik A. Eichenberger-Baur A.G. Beinwil am See**, in Beinwil am See, Tabak- und Zigarrenfabrikation (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3211). Die Prokura von Willy Eichenberger ist erloschen.

9. September 1969. Celluloidwaren. **Vendor AG, Brugg, Zentralverkauf**, in Brugg, zentraler Verkauf der Erzeugnisse der beiden Fabrikationsfirmen «Kroko A.-G., Kamm- & Celluloidwarenfabrik», in Mümliswil-Ramiswil SO, und der «Eduard Zinniker A.-G. Brugg», in Brugg, Fabrikation von Celluloidwaren (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1965, S. 1265). Der Vizepräsident Theo Zinniker-Lauber und das Mitglied Fritz Leuenberger-Voretay sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihre Unterschrift erloschen ist. Einziges Mitglied der Verwaltung ist nun der bisherige Präsident Eduard Zinniker-Widmer. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

9. September 1969. **Imar Immobiliengesellschaft A.G.**, in Aarau, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nummer 213 vom 11. 9. 1968, S. 1962). Der Präsident Arthur Wirt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Schwarz, von Rüfenach AG und Villigen, in Rüfenach. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

9. September 1969. Bauten, Patente, Lizenzen. **Normko A.G.**, bisher in Aarau, Planung und Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin, Uebernahme von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiete des Industrie- und Wohnungsbaues (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1966, S. 1450). Diese Firma ist infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Ettoy VD (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1828) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht worden.

10. September 1969. Strickwaren, Textilien, Strumpfwaren usw. **Kurt Peter Belles-Bas-Versand Reinach (Aargau)**, in Reinach, Handel mit Strickwaren und Textilien, zur Hauptsache mit Strumpfwaren, ferner mit Pullovern und Schürzen (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3057). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. September 1969. **Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 59 vom 11. 5. 1966, S. 814), mit Hauptsitz in Bern. Der Geschäftsführer Ernst Hallauer wohnt nun in Obersigenthal-Nussbaum.

10. September 1969. **Sauerstoffwerk Lenzburg AG**, in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Sauerstoff, Wasserstoff, Stickstoff und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1957). Die Prokura von Jakob Hungerbühler-Vollmar ist erloschen.

10. September 1969. Karton. **Vollmar & Schatzmann AG**, in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Karton und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1968, S. 314). Die Prokura von Jakob Hungerbühler-Vollmar ist erloschen.

10. September 1969. Drainage, Strassenbau. **E. Wilhelm-Schmitter, Unternehmer**, in Safenwil, Drainage und Strassenbau (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1946, S. 1908). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

10. September 1969. Tiefbauunternehmen, Kippertransporte. **B. Wilhelm-Bolliger**, in Safenwil. Inhaber dieser Firma ist Bruno Wilhelm-Bolliger, von und in Safenwil. Betrieb eines Tiefbauunternehmens, Ausführung von Kippertransporten und Ausbeutung einer Kiesgrube. Im Sumpf 659.

12. September 1969. Datenverarbeitung. **DEAG Datenerfassung AG**, in Windisch, Betrieb einer Dienstleistungsstelle für die Erfassung von Daten zur Weiterverarbeitung auf elektronischen Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2759). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Henry Ernst Stettbacher, von Zürich, in Horw-St. Niklausen LU, als Präsident, und Bruno Gloor, von Seon, in Umiken, als Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift.

12. September 1969. Philatelistischer Verlag usw. **Inter-Numis AG**, in Aarau, Betrieb eines numismatischen und philatelistischen Verlages, Handel mit Silber- und Gold-Medailles sowie

Waren aller Art (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1969, S. 346). An der Generalversammlung vom 8. August 1969 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Numis-Valor AG** geändert.

12. September 1969. Elektrische Apparate. **GMW T.A. Messerli Fabr. elektr. Apparate Wettingen**, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Theo Alphons Messerli-Schreier, von Längenbühl BE, in Wettingen. Fabrikation elektrischer Apparate, insbesondere von Gleichrichtern, Handel mit elektrischen und verwandten Apparaten aller Art. Acchstrasse 75.

12. September 1969. Drogerie, Parfümeriewaren, Spirituosen. **Kaufmann Drogerie Brunnenhof** Filialsb., in Filisbach. Inhaber dieser Firma ist Eduard Kaufmann-Willi, von Baden, in Niederrohrdorf. Einzelunterschriftsberechtigt sind ferner Peter Kaufmann-Steck, von Baden, in Ennetbaden, und Robert Kaufmann-Ammann, von und in Baden. Betrieb der Drogerie «Brunnenhof», ferner Verkauf von Parfümeriewaren und Spirituosen. Badenerstrasse 486.

12. September 1969. Gewerbliche Schutzrechte. **Rotoparat Bauforschungs GmbH**, in Wohlen, Entwicklung von gewerblichen Schutzrechten aller Art, Verfahrenstechniken, Warenzeichen und sonstigen Marken auf dem Gebiet des Bauwesens, insbesondere der Erzeugung von Fertigbauteilen und Bauteilen usw. (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 754). Heinrich Jucker ist als Gesellschafter ausgeschieden und hat seine Stammeinlage von Fr. 1000 an den neuen Gesellschafter Dr. iur. Andreas M. Rickenbach, von Zeglingen BL, in Zollikon ZH, abgetreten. An der Gesellschafterversammlung vom 16. 5. 1969 wurden die Statuten entsprechend geändert. Heinrich Jucker ist auch als Geschäftsführer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist der Gesellschafter Dr. iur. Andreas M. Rickenbach; er führt Einzelunterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

15. September 1969. **Thurgauische Kantonalbank**, Hauptsitz in Weinfelden, Filialen in Aramiswil, Arbon, Bischofszell, Dicsennohen, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn, Sirmach und Steckborn sowie Agenturen in Aadorf, Erlangen, Mühlheim, Müllschwilten und Sulgen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 5), Staatsinstitut. An Theo Luchinger, von Oberriet SG, in Weinfelden, wurde Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtinstitut erteilt.

15. September 1969. Bauarbeiten. **Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Frauenfeld, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3609), mit Hauptsitz in Zürich. Hans Mathys, Mitglied des Verwaltungsrats, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt wie bisher Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

15. September 1969. Architekturbüro. **R. Antonioli und K. Huber**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Rinaldo Antonioli, von Erlen, und Kurt Huber, von Arni-Isisberg AG, beide in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1969 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Architekturbüros. Rosenbergstrasse 34.

15. September 1969. Mechanische Werkstatt. **Ernst Ott**, bisher in Egg ZH (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2607). Der Firmainhaber Ernst Ott, von Turbenthal und Wila, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Thundorf verlegt. Verena Ott, von Turbenthal und Wila, nun in Thundorf, führt weiterhin Einzelunterschrift. Mechanische Werkstatt; Fabrikation und Vertrieb von Schacht-Einsteigleitern.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

15. September 1969. Panificio, ecc. **Pambianco S.A.**, in Miglieglia. Società anonima con atti notarile e statuto del 23 luglio e 10 settembre 1969. Scopo: l'esercizio di un panificio, la compra-vendita e commercio di generi alimentari. Essa potrà partecipare ad imprese simili, e ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Cornelio Bernasconi, da Castagnola, in Vignanello. Recapito: uffici propri.

15. September 1969. Consulenza di investimenti. **Consultants for Canadian Investments Limited**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 settembre 1969. Scopo: la consulenza di investimenti canadesi, l'amministrazione di patrimoni e l'esecuzione di funzioni fiduciarie, comprese tutte le attività collegate nei settori degli immobili, titoli, industrie, commercio, finanziari e dei servizi; la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere, l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni da fr. 500 cadauna, nominative, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 3 a 7 membri, attualmente da: Ettore Lanfranco, di nazionalità canadese, in Milano (Italia), presidente; Walter Früh, da Mogelsberg SG e Berna, in Breno, consigliere delegato, e Marianne Schüttel, da Hirschtal AG, in Castagnola, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del consigliere delegato. Recapito: Via Dufour 1 (uffici propri).

16. September 1969. Partecipazione, ecc. **Helodes S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberate al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Giangiorgio Spiess, da Laufenhüwen, in Lugano, presidente, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

16. September 1969. Calzature, ecc. **Le Monde S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 settembre 1969. Scopo: la fabbricazione, confezione e commercio di calzature e maglieria; rappresentanze in genere, in specie di macchinari per lavorazione di calzature e confezioni di abbigliamento; importazione, esportazione e commercio di articoli di abbigliamento in genere, in specie di articoli sportivi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Antonio Della Giovanna, da Biogno-Beride, in Massagno, è presidente; Dr. Carlo Dones, da Novazzano, in Mendrisio, membro, e Attilio Ghio, di nazionalità italiana, in Vigevano (Italia), amministratore delegato. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del membro e dalla firma individuale dell'amministratore delegato. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso D. Domenico Domeniconi, studio fiduciario.

16. September 1969. Pietre per orologi, ecc. **Odema S.A.**, in Lugano, il commercio di pietre per orologi, ecc. (FUSC del 27. 8. 1958, N° 2301). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 settembre 1969 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Erystone S.A.** e di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000, mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, per compensazione di un credito di fr. 150 000, verso la società.

Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Capitale: fr. 200 000 diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

15. settembre 1969. Immobili. **Doem S.A.**, in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 3. 12. 1963, N° 283, p. 3434). Dr. Carlo Solcà, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Mario Mattei, da Osona, in Mendrisio, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Fiam S.A., via Livio.

15. settembre 1969. Tessuti. **Texinag in liquidazione**, in Chiasso, importazione, esportazione e il commercio di tessuti (FOSF del 3. 9. 1969, N° 207, p. 2047). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15. settembre 1969. Partecipazioni. **Gabusa S.A.**, in Chiasso, partecipare finanziariamente ad altre società (FUSC del 5. 9. 1967, N° 207, p. 2952). Con decisione assembleare del 27 agosto 1969 la società ha trasferito la propria sede sociale a Morbio Inferiore. Nuovo recapito: c/o l'amministratore unico, Morbio Inferiore.

16. settembre 1969. Corsetti. **Rayag, succursale di Morbio Inferiore**. Sotto questa ragione sociale la società anonima Rayag, in Wädenswil, produzione e il commercio di corsetti, iscritta il 12 dicembre 1959 nel registro di commercio del cantone di Zurigo (FUSC del 28. 5. 1968, N° 123, p. 1141), con decisione assembleare del 5 giugno 1969 ha deciso di creare una succursale a Morbio Inferiore. La succursale è impegnata di fronte ai terzi con la firma individuale di Johannes Koller, da ed in Zurigo, presidente del consiglio di amministrazione, e di Max Rütter, da Wädenswil e Inwil LU, in Wädenswil, membro. Recapito della succursale: Morbio Inferiore-Balbio, uffici propri.

16. settembre 1969. Officina elettro galvanica. **Bernasconi Eredi fu Mario**, in Mendrisio, officina elettro galvanica, società in nome collettivo (FUSC del 12. 11. 1968, N° 266, pagina 2448). La società è sciolta dal 1° settembre 1969. La liquidazione, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

15. settembre 1969. Immeubles. **Charpigny S.A.**, a St-Triphon, commune d'Ollon, immeubles, ecc. (FOSF del 8. 9. 1965, p. 2813). Jean-Pierre Graf, di Ramsen, a Zurich, a été nommé administrateur, avec signature individuelle. L'administrateur André Saugy est domicilié à Lutry.

Bureau de Lausanne

Complément. **Rue du Pré du Marché No 42 SA**, a Lausanne. La dernière publication dans la FOSC avait eu lieu le 12. 6. 1969, N° 134, page 1353.

15. settembre 1969. Travaux du bâtiment. **Alexandre Abrezol, successeur de J. et A. Abrezol**, a Lausanne, tous travaux relevant de l'industrie du bâtiment (FOSF du 24. 1. 1958, p. 232). Nouvelle adresse: Rue Dr. César-Roux 18.

15. settembre 1969. **Domus immobiliare et financière S.A.**, a Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 12 septembre 1969. But: gérance de fortunes et investissement de tous capitaux. Capital: Fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Edmondo Turci, de Duillier, à Pully. Bureau: Avenue Mon Repos 14.

15. settembre 1969. **Garage du Bois de Vaux S.A.**, a Lausanne (FOSF du 22. 9. 1964, p. 2853). L'administratrice André Bocksberger est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gilbert Mamie, de Lausanne et Bonfol, a Lausanne, secrétaire.

15. settembre 1969. Textiles. **Idea S.A. en liquidation**, a Renens, commerce, représentation de tous articles textiles (FOSF du 6. 3. 1969, p. 508). La société a été déclarée en état de faillite par prononcé du président du Tribunal du district de Lausanne, du 4 septembre 1969.

15. settembre 1969. Commerce de produits divers. **Dubleco S.A.**, a Lausanne, commerce de tous produits (FOSF du 11. 7. 1968, p. 1513). Date de la dissolution: 12 septembre 1969. La société sera liquidée sous la raison sociale **Dubleco S.A. en liquidation** par Pierre Bless (président inscrit), nommé liquidateur. L'administrateur Camillo Ferrari est démissionnaire; sa signature est radiée.

16. settembre 1969. Partecipazioni. **Jatola S.A.**, a Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 12 septembre 1969. But: toutes opérations financières, commerciales ou immobilières; participation à toutes entreprises; gestion de biens mobiliers ou immobiliers. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Cardis, de Lausanne, à Pully. Bureau: Galeries Benjamin-Constant 1 (chez Régie Jean Francken Agence romande immobilières S.A.)

16. settembre 1969. Immeubles. **S.I. Saint-Martin A.**, a Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 11 septembre 1969. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur et vente de tous immeubles bâtis ou non. Reprise de bien: parcelle de 257 m² environ, sise à Lausanne, rue St-Martin (de la parcelle 10474 du cadastre) pour le prix de fr. 582 000. Capital: francs 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Agénor Ménétry, de Poliez-le-Grand, à Pully. Bureau: Rue César-Roux 16 (chez Zenith-immobilier S.A.)

16. settembre 1969. Immeubles. **S.I. Saint-Martin B.**, a Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 11 septembre 1969. But: achat, construction, exploitation, mise en valeur et vente de tous immeubles bâtis ou non. Reprise de bien: parcelle de 288 m² environ sise à Lausanne, rue St-Martin (de la parcelle 10474 du cadastre) pour le prix de fr. 582 000. Capital: francs 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Agénor Ménétry, de Poliez-le-Grand, à Pully. Bureau: Rue César-Roux 16 (chez Zenith-immobilier S.A.)

16. settembre 1969. Immeubles. **Grand Pré Résidence A S.A.**, a Prilly, affaires immobilières (FOSF du 3. 8. 1966, p. 2489). **Grand Pré Résidence B S.A.**, a Prilly, affaires immobilières (FOSF du 3. 8. 1966, p. 2489).

Le président Edouard Kellenberger est démissionnaire; sa signature est radiée. Claude Paechold (administrateur inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement.

Bureau de Morges

9. septembre 1969. Bâtiments. **Georges Blanchard**, a Morges, entreprise de bâtiments, charpente et menuiserie mécanique, commerce de bois (FOSF du 17. 2. 1965, N° 39, p. 521). La raison est radiée par suite de l'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Georges Blanchard et Fils», a Morges, ci-après inscrite.

9. septembre 1969. Charpente, menuiserie. **Georges Blanchard et Fils**, a Morges. Georges Blanchard, père, Georges Blanchard, fils, et Daniel Blanchard, tous trois originaires de Perroy et domiciliés à Morges, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1969. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Georges Blanchard», raison individuelle à Morges, ci-dessus radiée. Adresse: rue de Lausanne 27.

9. septembre 1969. Etudes, travaux en béton armé. **Werner Heerde**, a Morges. Chef de la maison: Werner Heerde, ressortissant allemand, à Tolochenaz. Bureau d'ingénieur, études et réalisations de travaux en béton armé et de génie civil. Chemin de la Grosse Pierre 11.

Bureau d'Orbe

10. septembre 1969. **Clématite SA**, a Vallorbe (FOSF du 8. 12. 1966, N° 288, p. 3898). Rodolphe Stadler, président, est démissionnaire, et Charles Besson, secrétaire, est décédé; leur signature est radiée, ainsi que celle du fondé de pouvoirs André Giorgis. Le conseil est actuellement formé comme suit: André de Meuron, de Neuchâtel, a Genève, président (inscrit comme administrateur); Max Albert de Montmolin, directeur, devient en outre secrétaire; Samuel Bourgeois (inscrit); Henri de Chambrier, de Neuchâtel, a Versoix (nouveau); Raoul Béguelin, de Tramelan, a Versoix, est nommé sous-directeur; Georges de Coulon, de Neuchâtel, a Genève, et Do Huu Tuong, du Viet-Nam, a Lausanne, ont été nommés fondateurs de pouvoirs. Administrateurs, directeurs et fondateurs de pouvoirs ont tous la signature collective à deux entre eux.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

15. septembre 1969. Menuiserie. **Gustave Udresy**, a Troistorrens, menuiserie, charpenterie (FOSF du 13. 10. 1966, p. 3225). Par décision du 3 septembre 1969, le juge-instructeur du district de Monthey a déclaré le titulaire en état de faillite.

15. septembre 1969. Quincaillerie. **Maurice Besson-Gard**, a Bagnes, quincaillerie, etc. (FOSF du 16. 3. 1964, p. 851). Le commerce de quincaillerie, verrerie et articles de ménage s'exerce sous l'enseigne «La Ménagère». La maison ajoute à son activité l'importation, la vente en gros dans le pays et l'exportation de confection tricot et jersey «Trianon».

Bureau de Sion

12. septembre 1969. Confection. **Griehing Henriette**, a Sion, confections pour dames à l'enseigne «Marie-Claire» (FOSF du 29. 10. 1952, N° 254, p. 2646). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

12. septembre 1969. Confection. **José Hertz**, a Sierre, confections et articles de nouveauté (FOSF du 17. 12. 1953, N° 294, p. 3066). Le titulaire exploite encore un magasin à Sion, à l'enseigne «Marie-Claire» et un autre magasin à Loèche-Bains.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

16. septembre 1969. Bois, transport de marchandises. **Albert Gilléron**, a Cortaillod, exploitation d'un commerce de bois; fabrication de laine de bois et tous transports de marchandises (FOSF du 25. 4. 1967, N° 95, p. 1401). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: importation, exportation et commerce de bois en gros et détail; tous transports de marchandises. Nouvelle adresse: Chemin de la Rousselette 12.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15. septembre 1969. Boucherie. **Hermann Schneider**, a La Chaux-de-Fonds, achat et vente de chevaux et exploitation de boucherie chevaline (FOSF du 20. 5. 1941, N° 117). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15. septembre 1969. Boucherie chevaline. **Fredy Schneider**, a La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Fredy Schneider, de Büren zum Hof BE, à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente de chevaux, exploitation de boucheries chevalines, importation et exportation, financement de toutes entreprises en rapport avec le but social. Domicile: Rue du Collège 25.

16. septembre 1969. Immeubles. **S.I. Charrière C.S.A.**, a La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 20 août 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. But: l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société par Serge Némiz, de l'article 9977 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'une surface de 804 m², ainsi que du bâtiment construit sur cet article. Cet apport est repris pour une valeur de fr. 1 720 000. La société reprend, en outre, à l'entière décharge de l'apporteur, la cédule hypothécaire de fr. 1 000 000 qui grève en premier rang l'article 9977, ainsi que des soldes dus aux maîtres d'état et à différents prêteurs par fr. 672 000. Publications: FOSC. Communications et convocations: FOSC ou par lettres chargées aux actionnaires, s'ils sont tous connus. Conseil d'administration: d'un ou de plusieurs membres. Serge Némiz, de Cernier, a La Chaux-de-Fonds, est seul administrateur. Il engagera la société par sa signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 88, chez M^e Serge Némiz.

Bureau de Neuchâtel

15. septembre 1969. Atelier mécanique. **Draize S.A.**, a Neuchâtel, exploitation d'un atelier de mécanique, etc. (FOSF du 11. 7. 1969, N° 159, p. 1618). Le capital social de fr. 1 000 000 est entièrement libéré.

15. septembre 1969. Horlogerie. **Eugène Vuilleumier S.A.**, a Neuchâtel, achat, vente, produits horlogers, etc. (FOSF du 26. 3. 1969, N° 71, p. 673). La raison sociale de cette société sera désormais **Eugène Vuilleumier S.A. (EVLUSA)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Faubourg de l'Hôpital 9.

15. septembre 1969. **Haute-Modes Yves-Roses, Dame Rose Bourquin**, a Neuchâtel, achat, vente et réparation de chapeaux (FOSF du 18. 2. 1959, N° 39, p. 529). La titulaire Rose Bourquin est maintenant domiciliée à Chézard.

Genève — Genève — Ginevra

10. septembre 1969. Immeubles. **Sparazur SA**, a Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 septembre 1969. But: achat, construction, gestion et vente de

tous immeubles à l'étranger. La société n'aura aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bertrand de Mural, de Montreux VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De l'Harpe & Cie.

12 septembre 1969. Serrurerie.
Henri Cergneux, à Chêne-Boulogne, serrurerie, etc. (FOSC du 19. 4. 1967, p. 1336). Nouveau siège: Genève, 7, avenue Rosmont.

12 septembre 1969. Nouveautés.
Reine Fehlimann, à Carouge. Chef de la maison: Reine Fehlimann, née Mahliss, de Genève, à Chêne-Bougeries. Bazar, commerce de nouveautés et soldes à l'enseigne «Comptoir de Carouge». 32, rue Ancienne.

12 septembre 1969. Viandes.
Jean Grosbéty, à Vernier. Chef de la maison: Jean Grosbéty, de Genève, à Vernier. Commerce de viandes. 29, avenue du Lignon.

12 septembre 1969. Boulangerie.
A. Pougner, à Genève, boulangerie-pâtisserie, etc. (FOSC du 8. 6. 1967, p. 1963). La maison n'exploite plus le magasin à l'enseigne «Pâtisserie des Rues-Basses», 7, rue du Marché, et le restaurant libre service à l'enseigne «Au 7^{es}», 2, rue Vallin. Elle exploite actuellement une pâtisserie-snack (et non plus un café-glacier), 5, rue de la Confédération; une boulangerie-pâtisserie, 12bis, passage Malbuisson, et un restaurant-bar à l'enseigne «Le Bistrot», 5, place de la Fusterie. Nouveau siège de la maison: Veyrier, 5, chemin de la Combette.

12 septembre 1969.
Société Anonyme Immobilière Miel, en liquidation, à Genève (FOSC du 8. 1. 1969, p. 39). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 septembre 1969.
Société Coopérative de la Maison de Vacances FOBB, en liquidation, à Genève (FOSC du 12. 1. 1967, p. 132). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 septembre 1969.
Société Immobilière Amarie, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 1. 1966, p. 125). André Fatio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Aubert, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 septembre 1969.
Société Immobilière de la Rue Diday, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1966, p. 2514). André Koechlin, Henri Lenoir et Claude Empeyta ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-François Kurz, de Bâle, à Genève, président; François Bungener, de Genève, à Binningen BL, secrétaire, et André Gutzwiller, de Bâle, à Arlesheim BL, lesquels signent collectivement à deux.

12 septembre 1969. Immeubles.
SI rue Daniel-Gevril 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1962, p. 2255). Jean Brändlin, de Bâle, à Cully VD, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

12 septembre 1969.
Helvetia Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich, succursale de Genève (FOSC du 14. 8. 1969, p. 1876). Curt-E. Wild, de et à Saint-Gall, vice-président du conseil d'administration et membre du comité du conseil d'administration, signe individuellement.

12 septembre 1969.
Société Immobilière Les Pontés, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1962, p. 191). L'administrateur Jean Brändlin est maintenant domicilié à Cully VD. Nouvelle adresse de la société: 3, rue Ami-Lullin, chez Fiduciaire du Centre SA.

12 septembre 1969.
Caisse de Crédit Mutuel de Coligny, à Coligny, société coopérative (FOSC du 20. 5. 1965, p. 1604). Les pouvoirs d'Armand Gavin sont radiés. Jean Meylan, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Eric Girardet de et à Coligny, secrétaire, tous deux membres du comité de direction, signent collectivement à deux.

12 septembre 1969.
Touring Club Suisse (TCS), à Genève, association (FOSC du 25. 4. 1968, p. 882). Statuts modifiés le 9 juin 1967 sur un point non soumis à l'inscription. Arthur Spirk, trésorier et membre du bureau (inscrit), n'exerce plus les fonctions de vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Werner Müller, membre du bureau (inscrit) a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Hermann Rauber, de et à Aarau AG, a été nommé membre du bureau; il signe collectivement avec le président central, ou un vice-président ou le trésorier. Les pouvoirs d'Olivier Reverdin sont radiés.

12 septembre 1969.
Association Conseils-Services, à Genève, association. Date des statuts: 7 mars 1969. But: mettre à la disposition des entreprises privées et publiques, organismes professionnels ou autres, des conseils et services de toutes disciplines en matières économique, sociale et financière. Direction: comité de trois à cinq membres. Signature: collective à deux de Jacques de Matteis, de Genève, à Anières, président; Henri-François Tecoz, de Bassins VD, à Saint-Plex VD, vice-président, et André Wanner, de Carouge, à Troinex, secrétaire, tous membres du comité. Adresse: 18, cours des Bastions, chez la Fiduciaire Wanner SA.

15 septembre 1969. Librairie.
A. Bongard, à Genève, librairie (FOSC du 7. 5. 1969, p. 1043). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

15 septembre 1969. Marchandises de toute nature.
Amerex SA, en liquidation, à Genève, marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 22. 7. 1968, p. 1600). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

15 septembre 1969. Immeubles.
SI Route de Chêne 92, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1960, p. 1694). Les biens de la société sont repris par la Confédération (Entreprise des postes, téléphones et télégraphes). La société est dissoute sans liquidation et radiée, conformément à l'art. 751 CO.

15 septembre 1969.
Banque de Change et d'Investissements (Wechsel und Investitionsbank) (Banca di Cambio e d'Investizione), à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1432). Signature collective à deux a été conférée à Richard Schmid, d'Adliswil, à Lancy, sous-directeur.

15 septembre 1969. Biens immobiliers.
Evalan, à Genève, biens ou droits immobiliers, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). Nouvelle raison de commerce: Gersaint. Statuts modifiés le 3 septembre 1969.

15 septembre 1969. Constructions mécaniques.
Osat SA, à Genève, constructions mécaniques, etc. (FOSC du 31. 1. 1964, p. 329). Gilbert Dubois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Wagner, de Reigoldswil, à Genève, président, et Emile Pictet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

15 septembre 1969. Participations.
Schappe SA, à Genève, participation à des entreprises principalement de la branche des textiles, etc. (FOSC du 9. 6. 1969, p. 1320). Reprise de l'actif et du passif de la société «Schappe-Text Unternehmens AG», à Bâle, société anonyme dissoute sans liquidation conformément à l'art. 748 CO.

15 septembre 1969. Constructions.
Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Società anonima Conrad Zschokke), à Genève, constructions de toute nature (FOSC du 10. 4. 1969, p. 784). Alexandre Berthou von Berchem n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gérolsd Schmitter, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; il continue à signer individuellement. L'administrateur Claude de Saussure (inscrit) a été nommé vice-président; il signe désormais individuellement.

15 septembre 1969.
Test, Société Anonyme d'Etudes Techniques, à Chêne-Bougeries (FOSC du 6. 2. 1968, p. 257). Adresse: 9, chemin des Vignettes.

15 septembre 1969. Immeubles.
SI La Pinède, à Genève. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 septembre 1969. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers à l'étranger et plus particulièrement en France. La société n'exercera aucune activité en Suisse, à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bertrand de Mural, de Montreux, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De l'Harpe & Cie.

15 septembre 1969. Représentation fonds de placement.
Tyndall SA, à Genève. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 septembre 1969. But: représentation en Suisse et à l'étranger des sociétés et fonds de placement «Tyndall»; distribution de parts de fonds de placement. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Aeschmann, de Lützelflüh, à Anières, président; Alfred Wiederkehr, de Zurich, à Genève, secrétaire, et René Mezger, de Bâle, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 25, Grand'Rue, chez Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der Obligation Serie B, Nr. 14412 des ACV Basel von nom. Fr. 10 000.— wird begehrt.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 5. September 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 13. März 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (872)

4000 Basel, den 9. September 1969
Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:
Güll angegangen 11. November 1622, von Fr. 380.95, haftend auf Mittler Staldig, Gemeinde Werthenstein, der Erben des Ferdinand Schneider sel.
Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist seit dieser Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

6162 Entlebuch, den 18. September 1969 (814)
Der, Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
Dr. W. Unternährer

Es wird vermisst:
Schuldbrief von Fr. 18 800.—, eingetragen am 25. Oktober 1926, Beleg Serie I/1503, lastend im 1. Rang auf Grundstück Müntschemier Nr. 216, Plan Blatt 1, der Erbgemeinschaft des Fritz Bettler-Löffel, lautend zugunsten des Fritz Bettler, Müntschemier.
Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt Erlach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (821)

3235 Erlach, den 19. September 1969
Der Gerichtspräsident:
Rauber

Es sind abhanden gekommen:
1. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 55 000.—, Lit. D, vom 29. Oktober 1955/29. Mai 1968 haftend auf Kat. Nr. 600 Wollerau mit Vorgang Fr. 65 000.—, Schuldner: Frau Antonia Naegeli, Hafn, Bâch, Gemeinde Wollerau.
2. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 40 000.—, Lit. E, vom 29. Mai 1968, haftend auf Kat. Nr. 600 Wollerau mit Vorgang Fr. 120 000.—, Schuldner: Frau Antonia Naegeli, Hafn, Bâch, Gemeinde Wollerau.
Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert einem Jahr bei der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (816)

8808 Pfäffikon, den 19. September 1969
Bezirksgerichtskanzlei Höfe

Als vermisst wird gemeldet:
Fr. 9000.— liegender Zedel vom 11. Dezember 1893, im 1. Rang, lastend auf Kat. Nr. 71 der Einwohnergemeinde Bühler.
Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn bis 30. September 1970 der Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh. vorzulegen, andernfalls wird er für kraftlos erklärt. (817)

9043 Trogen, den 22. September 1969
Obergerichtskanzlei
Appenzel A.-Rh.

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel des bons de caisse suivants:

a) Banque Cantonale de Berne, à Porrentruy,
1 × 10000 N° HH 01803, émis le 26 août 1968, 3 ans, 4%
1 × 10000 N° HH 01804, émis le 26 août 1968, 3 ans, 4%
1 × 5000 N° HC 03130, émis le 26 août 1968, 3 ans, 4%
1 × 10000 N° HH 1871, émis le 23 septembre 1968, 3 ans, 4%
b) Banque jurassienne d'épargne et de crédit, succursale de Porrentruy:
1 × 5000 N° 10931, émis le 5 janvier 1968, 3 ans, 4%
1 × 5000 N° 10932, émis le 5 janvier 1968, 3 ans, 4%
appartenant à Joseph Theurillat, agriculteur, à Porrentruy, de produire ces bons de caisses à notre greffe dans le délai de six mois dès la première publication de la présente sommation à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (822)

2900 Porrentruy, le 22 septembre 1969
Le président du Tribunal II: Boinay

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 19. September 1969 nach Ablauf der Auskündungsfrist folgende Schuldbriefe kraftlos erklärt:

- Namenschuldbrief Fr. 35 000.—, im II. Rang, zu Gunsten der Hypothekar- und Sparkasse, Aarau, lastend auf Liegenschaft Hammerstrasse 124, Basel, Sektion VII, Parzelle 1420.
- Inhaberschuldbrief Fr. 10 000.—, im III. Rang, ebenfalls lastend auf Liegenschaft Hammerstrasse 124, Basel, Sektion VII, Parzelle 1420.

Ursprünglicher Schuldner: Adolf Sonntag-Campell, gestorben, gewesener Bäckermeister, von Schuls-Tarasap, in Basel. (820)
4000 Basel, den 23. September 1969
Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der erstmals in Nr. 263 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. November 1967 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Franken 18 000.— vom 17. Oktober 1918, Belege Serie I, Nr. 3888, lautend zugunsten des Emil Jaussi, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Kirchbühlweg 18, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1663, Kreis III, des Emil Jaussi, bzw. nun dessen Erben, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (818)

3011 Bern, den 22. September 1969
Der Gerichtspräsident III: Schrade

Le juge-instructeur des districts de Martigny et Saint-Maurice rend notoire que par décision du 19 septembre 1969, il a prononcé l'annulation des titres suivants, conformément aux articles 981 et suivants du CO: 5 actions des Entrepreneurs Frigorifiques SA, Charrat, N° 297, 298, 299, 300 et 301, de Fr. 1000.— chacune. (819)

1920 Martigny, le 22 septembre 1969
J. M. Gross

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Fau Heidi Köpfl-Bollinger, Damen-, Herren- und Kinderwäsche, Baselstrasse 76, Luzern, hat in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufordnung wurde ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 1. März 1974 untersagt.

6000 Luzern, den 22. September 1969 (AA. 456)
Handelspolizei des Kantons Luzern

Laboratoires pharmaceutiques Yptor SA (Pharmazeutische Laboratorien Yptor AG), in Gené

Rechnungsruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

Erste Veröffentlichung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 6. August 1969 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Richardson-Merrell AG, in Basel, übergegangen, und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.

Die Gläubiger der Laboratoires pharmaceutiques Yptor SA werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 20. Oktober 1969 bei der Richardson-Merrell AG, Wallstrasse 14, 4000 Basel, anzumelden. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Laboratoires pharmaceutiques Yptor SA auf die Richardson-Merrell AG über. (AA. 455)

4000 Basel, den 23. September 1969
Richardson-Merrell AG
Wallstrasse 14, 4000 Basel

LU-matic AG, ehem. Friedenstrasse 4, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Februar 1969 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind an den Liquidator der Gesellschaft:

lic. oec. Walter Rüttimann, Sachwalter, Hofstrasse 1,
6002 Luzern,
bis am 31. Oktober 1969 einzureichen. (AA. 453)

6002 Luzern, den 18. September 1969
Der Liquidator:
lic. oec. Walter Rüttimann

Photographies et Illustrations SA, in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. Juli 1969 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Artikel 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind am Sitz der Gesellschaft, Beethovenstrasse 11, in Zürich, bis zum 30. November 1969 einzureichen. (AA. 457)

8002 Zürich, den 25. September 1969
Der Liquidator:
Karl Schlumpf

Mitteilungen Communications Comunicazioni

République tunisienne

Procédure de la «carte d'importation»

Selon un avis aux importateurs paru dans le «Journal Officiel» des 26/29 août 1969, il a été instauré en Tunisie une nouvelle procédure qui permettra à certains secteurs de l'économie d'importer, en cas de besoins urgents, sous le couvert d'une «carte d'importation», des pièces détachées ou des produits nécessaires à leur activité.

Parmi les produits bénéficiant de la nouvelle procédure figurent notamment ceux des positions suivantes, pouvant intéresser l'exportation suisse: 59-16, 59-17, 76-04, 84-48, 84-62, 85-19 (à l'exception des articles à usage domestique), 90-19, 90-25; les parties et pièces détachées afférentes aux positions suivantes: 84-06, 84-11, 84-13, 84-17, 84-18, 84-22, 84-23, 84-34/41, 84-44, 84-56, 85-01, 85-11, 90-08, 90-14, 90-17.

224, 25, 9, 69

Schweizerische Nationalbank

Banque nationale suisse

Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 23. September 1969
Situation au 23 septembre 1969

Table with columns: Aktiven - Actif, Fr., Fr., and Veränd. gegenüber der letzten Situation. Rows include Goldbestand, Devisen, Ausländische Schatzanweisungen, etc.

Table with columns: Passiven - Passif, Fr., Fr., and Veränd. gegenüber der letzten Situation. Rows include Eigene Gelder, Notenumlauf, Tagesfällige Verbindlichkeiten, etc.

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969

Offizieller Lombardzins seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969

Spezialdiskontsatz für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. April 1968
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1er avril 1968

b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966
pour autres stocks obligatoires depuis le 1er octobre 1966

224, 25, 9, 69

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 24. September 1969

Cours de conversion sans engagement, dès le 24 septembre 1969

Table with columns: Country, Fr., Fr., and Rate. Rows include Belgique/Luxemburg, Dänemark/Danemark, Deutschland/Allemagne, etc.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aarau: Gnädig Noldi 50-16079. Vereinigung aarg. Sportjournalisten 50-15463. Aargau: Männerturnverein ETV 46-5029. Aithod (UR): Kath. Frauen u. Mütterverein 60-14683. Amstibül: Schmid-Matler Metzgerei 85-5956. Stäheli Susi 90-30306. Amsteg: Biasio Giorgio 60-61483. Areuse: Robert Karin Mme 20-15047. Arlesheim: Meiner Hans Dr. Physiker 40-61451. Bad Ragaz: Müller Hans Burg-Garage Volvo-Vertrieb 70-388. Basel: Achermann Franz SBB-Beamer 40-73728. Allemann-Gegauf Hilde 40-62862. Bächli Rudolf Vertreter 40-62858. Baumberger Martha Lehrerin 40-62852. Bopp-De Bona Georges-Claude 40-70249. Bruhin-Müller Hanspeter 40-8347. Burkhalter-Rahm Ch., 40-70288. Donati F. Restaurant Chez Donati 40-8347. Egli Walter SBB-Beamer 40-73724. Fahrrad- und Motorfahrzeug-Gewerbeverband Basel-Stadt Krankenkasse 40-3784. Finthammer Walter Baugenieur 40-62848. Hagauer Marcel Postbeamter 40-73727. Hediger Kiefler Jules 40-70291. Hug Peter 40-73723. Hummel Edgar Institut für Finanzberatung 40-2943. Husterlin Ehard 40-73734. Joho-Behr H. und F. 40-62851. Iten-Böhi N., 40-60619. Iten-Böhi Werner 40-62863. Karli Eduard 40-70292. Kuhn Theophil Verwaltungen 40-11341. Meier-Hänggi Ed. 40-73729. Moba A. Moos Werbeagentur 40-7590. Petit-Dubois Léon 40-62859. Röm.-kath. Gemeinde Bistumssteuer 40-8352. Schaub-Grether Maria Katharina 40-62849. Schneider Hans H. Heizungs- und Kälte-Technik 40-60673. Schreyvogel Robert Lehrer 40-70255. Schweizer Fell- und Lederwaren AG 40-70259. Schweizer Werner Fernhandelswerker 40-72608. Seebacher Hertha Fr. 40-62850. Spring-Dubi Ida 40-73732. Stocklin Kurt Laborant 40-50333. Studer-Bundschuh Karl und Margrit 40-70293. Tellenbach Marie-Louise Fr. 40-70256. Thorens Claude kaufm. Angestellter 40-58103. Tschamper Ueli 40-73730. Waldmeier-Sulzer Othmar E. 40-70289. Zaugg-Hugli H. und M. 40-51980. Baso-Nendaz: Carron Norbert monteur-électricien Biedron 19-7866. Bavois: Agassis-Dumard Berthe Mlle 10-25939. Bern: Abersold Heinz 30-57284. Berz-Meyer A. Dr. 30-21593. Bieri Niklaus Vertreter 30-21984. Diehl Peter PTT-Beamer 30-53107. Droz Paul Liegenschaftsagentur u. Treuhändbüro 30-22594. Guggisberg Werner 30-53106. Heiren Ernst Maler 30-60718. Kappeler Johanna Fr. 30-57285. Kompanie-Tagung Ehemaliger der Mitr Kp IV/30 1939/45 30-24002. Konservatorium für Musik Stollvertragskassa 30-21418. Mathys Marcel Architekt 30-22263. Meyer Erich Beamer PTT 30-53111. Rihs Kurt Chauffeur Bümpliz 30-60716. Rösselet Pierre Sekretär GD-PTT Bümpliz 30-53112. Schär Hans Rudolf 30-60713. Scheidegger Grey Fr. 30-53077. Stöckli Armin dipl. Schreinermeister 30-20819. Wyman Alfred Institut DAT-O-MAT 30-22478. Zahnärztliche Klinikerschaft 30-22292. Zbinden Dorothee Sek.-Lehrerin 30-60714. Biberli Elgar Maria Frau 45-10118. Biberli Völker A. Frau 50-20857. Biel-Bienne: Fischer Bruno 25-16763. Jaquillard Eric 25-40169. Santoro Giuseppe 25-16764. Bielen: Feldschützengesellschaft 30-21690. Binningen: Edel Marcel J. Buchhändler 40-62856. Garage Central E. Haeffeli 40-1264. Ingold Verena Fr. 40-70251. Klicher-Diener K. 40-62854. Rautenbach AG 40-31104. Röllli Rita Fr. 40-70289. Birsfelden: Näf Fridolin SBB-Beamer 40-73733. Regli Josef SBB-Angestellter 40-73721. Böckten: Arnold Anton Postangestellter 40-73726. Boudry: Jost Richard 20-15165. Le Brassus: Thierry Jean-Luc décolleteur 10-28885. Brugg (AG): Schaffner Kurt Monteur 50-25830. Brunnen: Bertsch Franz Kantonssekretär 40-62766. Betschart-Schneider P. Veloflickzeug Ingenbohli 60-21874. Buochs: Kulturfilmgemeinde Buochs-Ennetbürgen-Beckenried 60-13455. Bursinel: Greffe municipal Dully 10-11537. Bussigny-près-Lausanne: Opplinger Richard 10-41959. Buis: Bertsch-Tschopp Hans-Ueli 40-70275. La Chaux-de-Fonds: Brossin Albert 23-4888. Marche populaire du Jura 23-53597. Mathys Jean Robert 23-4889. Chippis: Horger Alexander Techniker HTL 19-12214. Chur: Schmid Rudolf 70-15152. Werner Kurt Stationsbeamter 70-15149. Clarens: Arnoux Jean-Charles 18-7169. Colombier (VD): Association de la salle de paroisse Colombier-St-Saphorin-Clarmont 10-7582. Colombier (NE): Derungs Erwin 20-15130. Conzans: Caisse de crédit mutuel systématique Raiffeisen 25-2981. Cormondrèche: Schweiler Karl 20-20376. Cornol: Sangue Jean-Louis 25-8488. Corseaux: Perrin René 18-7177. Courgenay: Valleschi Carlo entreprise de maçonnerie 25-12927. Courroux: Société suisse de secours mutuels Helvétia section de Courroux 25-12045. Crissier: Porchat Alexis empl. CFF 10-41967. Cully: Grandchamp Alfred Villote 10-28586. Delémont: Rust Lina Mme 25-8308. Société d'arboriculture de Delémont 25-7899. Dielsdorf: Kultrunk Karl techn. Vertretungen-Import 80-68759. Dietlikon: Gerber-Flickinger W. 80-62444. Dietswil: Steiner-Sagner Paul Gemeindefreischreiber 60-4659. Dornach: Alix Ignaz 70-20505. Saller Remigius 70-20504. Dornach: Billeter Peter Drogist 40-62861. Nussbaumer Anton Radio-Techniker 40-62853. Dottikon: Bomer Otto Reparatur-Service 50-2376. Dübendorf: Handball-Club Dübendorf 80-68751. Schmidiger Hans-Peter Buchhalter 80-26893. Wohnbau genossenschaft Buwo Dübendorf 80-18492. Düligen: Wohnbau Petersmatt AG 17-4868. Effretikon: Sulzberger Max Tischlerei 80-24698. Emmenbrücke: Tyres-King AG 60-23000. Engi: Baumgartner Peter Bodeli 87-6027. Ennenda: Aale, bürgerliche Volkspartei Ennenda-Ennetbühlis 87-4044. Entlebuch: Huwiler-Felder Franz 60-23901. Kaufmann Hans 60-17541. Unternährer Ruth 60-61484. Epalinges: Brennard Will repräsentant 10-7474. Eschenbach (LU): Schwabentriester Ferdinand 60-50016. Essertes: Mathez Daniel 10-41972. Féchy: Morandi Pierre 10-27300. Fleurier: Gerber Jean 20-3214. Frauenfeld: Feldmann A. 85-10073. Thier Karl Dr. med. 85-10062. Frenkendorf: Damierigne des Turnerveins Frenkendorf 40-1155. Frilbourg: Amicale (L) des anciens de la Verrière 17-8496. Fraternité des petits frères de Lévangille (du Père de Foucauld) 17-5201. Ref. Pfarrer Heks-Eper 17-5298. Friwil: Service du feu 25-12509. Genève: Abegg Roland 12-4899. Ambiance SA 12-13783. De Azpiazu Jose Beltz-édition 12-1077. Fleury Robert 12-1553. Foyer de jeunes filles Astural Aire 12-10844. Jardin d'enfants Chêlèproul Mme Jeanne Guenat Chêne-Bougeries 12-8040. Malzaicher Michel 12-8016. Mathez André H. 12-15109. Mistral (L) 12-13825. Pansier Michel mécanicien IBM 12-30020. Pasquier Lucien 12-40770. Riedo Th. chauffeur Chêne-Bourg 12-13848. Roy Robert 12-40769. Savoy Gustave mécanicien Chêne-Bourg 12-10340. Schlatter Rosemarie Mlle Carouge 12-40771. Widmer Ruth Mlle 12-40768. Gerlafingen: von Burg Willy Buchhalter 45-10235. Jäggi-Jäggi Albert 45-10452. Glarus: Zogg Eduard SBB-Beamer 87-5205. Glattbrugg: Blaukreuz-Verein Glattbrugg 80-68753. Hermatschweiler Emil Kaufmann 80-68744. Le Grand-Saconnex: Maillard Michel 12-17833. Paradis André Mme 12-30019. Gränichen: Hack-Graber Albert Handlung 50-3096. Grüt b. Wetzikon: Meier J. Rütli ZH Transporte Filiale 80-10285. Gümligen: Berner Christoph 30-53109. Tschamper Otto Hilfsmonteur 30-60711. Gwatt (Thun): Frauenturnverein 30-21382. Les Hauts: Métrailler Michel travaux techniques 19-12213. Hauterive: Benesova Irena Mlle 20-15121. Les Hauts-Geneveys: Sandoz A. Mme 10-4480. Heltenried: Coiffeurvereinverband Sektion Sion 17-4822. Hinwil: Hecker-Sturpeler Kurt 80-81788. Hiltisheim: Riederer-Schiltknecht Heinrich 40-70280. Horw: Mabeo AG 60-21526. Hünibach: Wittenwiller Margrith Fr. 60-60712.

Ilanz: Saxer Walter Elektromonteur 70-15151. Interlaken: Kavallerieverein Interlaken-Oberrhasli 30-23230. Schweiz. Zahnärzte-Gesellschaft SSO-Kongress 1970 30-22958. Isikon: Broger Markus Radio-TV-Techniker 85-10074. Jenaz: Genossenschaft für landw. Bauen Prättigau 70-7832. Kerzers: Etter Jean-François fonctionnaire CFF 30-51528. Kloten: Keller Fritz El.-Mech. 80-82781. Kölliken: Rektorat der Bezirksschule Kölliken 50-1870. Küssnacht (ZH): Hämig Yvonne Architekt HTL 80-68754. Koller Theodor R. Dr. Arzt 80-28243. Küssnacht am Rigi: Rust Monika 60-40139. Langenbruck: Fernseh-Genossenschaft 46-4576. Langnau am Albis: Finnform AG 80-17762. Läuflingen: Bürgin-Plattner Hans Lehrer 40-70278. Lausanne: Bureau de construction de l'Université de Dorigny 10-6228. Gaudau Jean-Marie 10-41969. Carrosserie Scailis & fils 10-7099. Chastellain Denise photos Chastellain 10-6171. Crédit foncier vaudois agence de la Gare 10-203. Ecole cant. vaudoise de laborantines et laborants médicaux 10-22659. Grin Bernard et Yvonne M. et Mme 10-7408. Helfer Yvette 10-28589. Andros Igor 10-41961. Pitter Robert 10-41964. Udry Charles-André 10-16162. Widmer Marguerite Dr med. 10-25582. Leuzberg: Rhonheimer Rudolf 50-14209. Urech Kurt Buchbinderei 50-11364. Liebefeld: Schmitz Marlies Frau 30-57282. Lestal: Widmer-Wenger Fred 40-62865. Le Locle: Ciné-Club 23-2665. Jost viertrier 23-362. Julsaint Espérance pasteur 23-3449. Luzern: Amrein Monika 60-23045. Fischer Andreas 60-40141. Lüthi Hans 60-40141. 18. Kantonalschützenfest 1970 Armeegruppenwettkampf 60-2008. Müller-Civelli Fritz 60-61486. Ribi Fritz Kaufmann 60-50014. Roos Franz dipl. Arch. HTL Atelier für Architektur und Planung 60-19343. St. Galler-Bote Luzern Redaktion-Administration 60-21399. Sauna AG Matthof 60-24090. Schweiz. Krankenkasse Helvetia Agentur Luzern Kollektivversicherung 60-5660. Thalmann Anna 60-3782. Walder Hans 60-14389. Wieder Albert 60-50015. Winzler Rudolf 60-61482. Zahnwettbewerb 1969 SSO-Aufklärungs-kommission 60-23830. Marin: Jeanneret Arthur 20-8245. Martigny: Sud-Garage SA 19-6753. Matzenod: Kammermann Hugo 46-8232. Meggen: Ochsenbein Erwin 60-61485. Meisterschwanden: Geissmann Franz 50-25783. Oberthurgau: George Francis office confidentiel 19-8868. Montreux: Bihoulet Suzanne Mme 18-7172. Morges: Chaignat Bernard programmeur 10-28591. Maison des jeunes 10-12738. Rosenberg Dali Mme graphologue 10-25780. Les Mosses: Stucki Eric dir. Restolet Stucki Col des Mosses 18-7173. Moudon: Association intercommunale centre incinération des produits carnés 10-17463. Mühlhausen: Seerestaurant zur Brauerei W. Kung-Kamm 87-1145. Müllheim Dorf: Maurer Oskar 85-10076. Münschenstein: Meyer-Weiss Bernhard Lokomotivführer SBB 40-73717. Müller Arthur SBB-Beamer 40-73722. Münsingen: Kant. bern. Dreifarben-Schrecken-Züchterklub 30-21402. Muraz (Sierre): Zufferey Oscar épicière 19-9589. Muri (AG): Freis.-dem. Volkspartei des Bez. Muri 50-14395. Muttenz: von Ar. Irène Fr. 40-70258. Lebrecht-Bauer Hansjörg und Rosine 62839. Neuchâtel: Duval Marcel 20-15049. Fleury Eric 20-982. Hirschi Albert 20-15677. Humbert Friedrich 20-15129. Neuchâtel-sport Curling-Club 20-3742. Scheidegger Werner jr. 20-489. Tennis couvert des Cadolles 20-471. Netstal: Elmer Hans 87-4045. Oberägeri: Freis.-dem. Partei 60-12332. Oberhasli: Lehmann-Bieler Peter 46-1119. Oberhofen am Thunersee: Marden Gladys E. 80-22519. Marden Roy A. 30-21246. Oberrieden: Leuthold Regula Air Hostess 80-82794. Oberrohrdorf: Schaffner Jean-Claude 50-20859. Oberrohr: Emar Seidenstoffweberei AG Oberrohr 60-4994. Grüniger Paul 87-6028. Oberwil (BL): Milchzentrale Oberwil der Verbandsmolkerei Basel 40-10084. Olten: Altstadtzunft zu Olten 46-4622. Amerzin Jules Verkaufsleiter 46-10254. Mollet Werner Bezirkslehrer 46-10250. Orsières: Morand François menuiserie charpente 19-9590. Ostermündigen: Nyffeler Walter Beamer SBB 30-51527. Schmitter Eduard Buchsenmacher 30-57283. Sechi Carlo FEAM 30-53113. Palézieux-Villars: Ravessoud Eugène 10-41968. Penthalaz: Bonhöe Olivier 10-28584. Péry: Rallye-Team 25-9819. Porrentruy: Cours de perfectionnement école professionnelle 25-11183. Prangins: Schupbach Walter construction et dépannage d'appareils électroniques 12-18453. Prilly: Direction des Ecoles 10-15045. Hänggeli-Labhart Walter Ing. HTL 80-82793. Stauden Alfred 10-28592. Pulvi: Schilt Jean-Jacques professeur 10-28588. Renan (BE): Jost René immeuble locatif 23-3260. Renens (VD): Cuendet-Cossy J.-J. Perspecta 10-11804. Kläy Eugène et Simone 10-41960. Parrat Raymond employé CFF 10-41963. Reussbühl: Henauer Peter 80-18793. Richterswil: Zurmühle AG H.W. 80-5079. Richerswil: Schwyz: Heiner Fridolin 60-19015. Riddes: Roggo J. D. & Feigl J. D. médecins associés 19-4487. Riehen: Buser-Thommen Ernst 40-70287. Messner H. Vertriebs von Waren aller Art 40-8269. Schweizer Richard 40-73725. Weissenberger-Lötscher E. 40-62866. Rivaz: Imhof Willy viticulteur 18-7171. Romont (BE): Commission pour le chemin de la montagne 25-4298. Roppe: Ogi Claude 10-28590. Rothrist: Rauber-Braun A. Reisevertreter 46-10251. Lehmann Peter Verwaltungsbearbeiter 46-10253. Ruppertswil: Zubler Heinz 50-13710. Ruswil: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Ruswil 60-16652. Rütli (ZH): Döbeli M. prakt. Tierarzt 80-26853. Egli René Institut für Psychodiagnostik 80-26175. St. Blasien: Fitzpatrick Monica Mlle 20-15611. St. Gallen: Geschäftsstelle für Appenzelkäse 90-17480. St. Imier: Groupement Giandoli-Bitz & F. Häni 23-4218. St. Niklausen (LU): Röhlin Alice 60-3469. St-Sulpice (VD): de Watteville J. pasteur 10-28587. Sassel: Cosandey Eliane-Danièle 10-41965. Savigny: Lador Stéphane commerçant 10-8654. Schönbühl: Kerschbaum Richard Techniker 50-20860. Schmitten (FR): Wohnbau Bodenmatte AG Haus 2. 17-4998. Schönbühl-Urtenen: Witwter K. sanit. Anlagen 30-22374. Schüpbach: Eichenberger Gebrüder Nah- und Ferntransporte 80-18152. Schüpflheim: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Schüpflheim 60-15178. Seoul/Sehul: PVOD Sektion Seoul 70-257. Seewen (SZ): Weiss R. E. RoWe-Organisation 60-19090. Sembrach: Greuter & Mühlmann garage Bristol 10-5322. Servion: Syndicat d'améliorations foncières du Parimbol 10-20305. Sion: Bonvin Victor inspecteur d'organisation Wintertour-Accidents 19-4671. Erb Anton Maschinentechniker 19-12025. Hauri Christian transports 19-9588. Ski-bob club 19-6075. Solothurn: Erinnerungsfier F. Art. Abt. 4 1939-1945 45-4535. Fischlin-Otti D. u. F. 45-10126. Tagung ehem. Mitr. Kp. IV/49 45-5894. Verbandsvereinigung der Solothurner Turn- und Sportvereine 45-1924. Soneboz: Helfer Pierre comité privé 23-4884. Speicher: Aeschbacher Christine Weberarbeiterin 90-30307. Spreitenbach: Männerchor Spreitenbach 50-16048. Stäfa: Frey Robert Kaufmann 80-68750. Stalden (VS): Noti Anna Schulzpflege 19-4455. Stäffli: Schuberger Elektronikgeräte Signalpost Station 50-15690. Subingen: Geflügelzüchterverein Subingen u. Umgebung 45-4265. Suhr: Zubler-Noth W. 50-20858. Thun: Aktiengesellschaft für Vogt-Patentverwertung 30-29988. von Allmen-Dubach H. 30-60715. Fritzsche Wilfried Dr. med. Chefarzt 30-21802. Schneebeli Hans 30-53108.

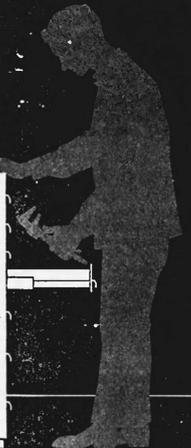
Fortsetzung siehe n. Nr. - Suite voir pr. No

Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Bern. Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Suisse Adresse Suisse Adresse Suisse Adresse

Schweizerische Präzisionsadressiermaschinen. Leistungsfähige Adressplattenprägerei für alle Systeme. Alle Zubehöre, prompter Kundendienst. Telefon 062/692141 4633 Läfelfingen

Sparen Sie Zeit, Arbeit und Raum mit der LISTA-Ordnung



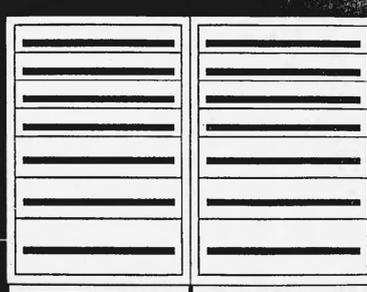
LISTA-Werkzeugschubladenschranke

Rationalisierung und optimale Raumnutzung sind Faktoren, ohne die ein reibungsloser Arbeitsfluss im modernen Industriebetrieb undenkbar ist. Dabei spielt die Lagerung der Werkzeuge eine grosse Rolle. LISTA-Werkzeugschubladenschranke als Werkzeugausgabe oder als Magazineinrichtung – organisatorisch richtig auf-

gebaut – bieten Ihnen eine gute Übersicht, Ordnung, Raumersparnis, Schutz und Kontrolle der Werkzeuge sowie geringeren Personaleinsatz.

LISTA

Lienhard AG, Büro- und Betriebsanrichtungen
8586 Erlen, Tel. 072 375 75
Telex 77246



38f



Cacher une enveloppe avec la langue? A l'époque de l'hygiène, cela ne se fait plus. Adoptez, vous aussi, les pratiques enveloppes autocollantes Duotex!

ENVELOPPES SCHALLER-FREWI

SCHALLER-FREWI SA, Fabrique d'Enveloppes et d'Articles en Papier 5200 Brougg, Tel. 056/42 00 11

Annulation

Le carnet d'épargne N° 0.860.496 D de la Banque Cantonale de Berne, Porrentruy, a été volé.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Porrentruy, le 22 septembre 1969
Banque Cantonale de Berne



Bandelisen

FISCHER & CO.
5734 REINACH

LU metal



Drahtartikel

Lüdi & Cie AG
Metallwarenfabriken
9230 Fawil

Annulation de carnet d'épargne

On nous annonce la disparition du carnet d'épargne nominatif N° 21800 de notre établissement. Le créancier l'annulera conformément à l'art. 90 du Code des obligations et disposera du capital, si le détenteur éventuel du carnet ne le présente pas aux guichets de notre banque dans les 3 mois, en faisant valeur des droits.

Porrentruy, le 23 septembre 1969
Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit

Fundaria Immobilien-Anlage AG, Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, den 17. Oktober 1969, 17.30 Uhr, im Saale des Hotels Schlüssel, in Willisau-Stadt

zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

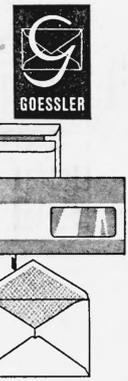
Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. Oktober 1969 am Sitze der Gesellschaft, Pilatusstrasse 22, Luzern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Auch für Sie:

Goessler Couverts
grösste Auswahl



Muster und Offerten durch

H. Goessler AG, 8045 Zürich
Couvertfabrik
Telephon (051) 35 66 60

KURHAUS + med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.

Für Ruhe und Erholung, Behandlung innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, syndakardiale Massage.

Chefarzt Dr. med. Ernst G. Kaufmann FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Telephon (041) 2 02 04/6.

Das ganze Jahr geöffnet

Kaufmann (35jährig) mit eidg. Buehalterdiplom, in leitender Stellung eines mittleren Fabrikationsbetriebes,

sucht Lebensstelle

Ich biete Ihnen langjährige Erfahrung in Finanz- und Betriebsbuchhaltung, Personalwesen und Administration. Ich suche entsprechende, selbständige Stelle als Geschäftsführer, kaufmännischer Leiter oder Chefbuehalter. Finanzielle Beteiligung nicht ausgeschlossen.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre Z 341178 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Maschinenbau und Schraubenfabrik AG
Rorschach/SG

Coupon-Einlösung

Gemäss Beschluss der 44. ordentlichen Generalversammlung vom 20. September 1969 wird für das Rechnungsjahr 1968/69 der Coupon 8 unserer Aktien mit

Fr. 36.- (abzüglich Verrechnungssteuer)

an den Sehaltern des Schweizerischen Bankvereins, dessen sämtlichen Sitzen und Zweigniederlassungen ab sofort spesenfrei eingelöst.

Rorschach, den 22. September 1969

Maschinenbau und Schraubenfabrik AG
Der Verwaltungsrat

Société Foncière Italo-Suisse

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Italo-Suisse sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 octobre 1969, à 11 h. 30, à l'Hôtel des Bergues, quai des Bergues 33, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968-1969.
- 2° Rapport des contrôleurs sur l'exercice 1968-1969.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 5° Fixation de l'indemnité statutaire du conseil d'administration.
- 6° Elections statutaires.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions pour l'utilisation du solde bénéficiaire, ainsi que le rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale ordinaire, seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, route de Florissant 10, à Genève, dès le 3 octobre 1969.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres jusqu'au 7 octobre 1969, à 18 h. au plus tard, auprès de l'un des domiciles ci-après:

- MM. Hentsch & Cie, Genève
- Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales
- Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales
- Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales
- Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales
- Banca della Svizzera Italiana, Zurich et Lugano
- Banco di Roma per la Svizzera, Lugano
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences
- Banque Leu SA, Zurich
- MM. A. Sarasin & Cie, Bâle
- Banque Commerciale à Zurich, Zurich

Genève, le 22 septembre 1969

Le conseil d'administration

Revisor/Organisator

Wir suchen für die Konzernverwaltung einer bedeutenden Warenhausgruppe einen jungen

- für den administrativen Bereich zur
- Durchführung von Betriebskontrollen bei den Tochtergesellschaften
 - Entwicklung von organisatorischen Grundlagen

- Wir erwarten:
- Kenntnisse und Erfahrung in Verwaltungs- und Organisationstechnik
 - Kontaktfreudigkeit
 - Selbständigkeit
 - einwandfreies Auftreten
 - gute Französischkenntnisse

- Wir bieten eine vielseitige Aufgabe mit:
- realen Entwicklungsmöglichkeiten
 - angenehmes Arbeitsklima
 - Einkaufsvorteile

Bitte wenden Sie sich – auch telefonisch – an uns. Wir werden Ihre Bewerbung absolut diskret behandeln und diese nur mit Ihrem Einverständnis an unseren Auftraggeber weiterleiten.

Knight Wegenstein AG
Management-Beratung und Technische Planung
Abteilung für Personalberatung
Titlisstrasse 48
8032 Zürich, Telephon 47 10 80

